A photograph of a child sitting on a person's shoulders, holding a colorful kite in a field at sunset. The child is wearing a dark long-sleeved shirt and light-colored pants. The person carrying the child is wearing a light-colored jacket. The kite is multi-colored (yellow, green, orange, red) and has a red bow. The background shows a field of tall grass and trees under a blue sky with a setting sun. There are large, semi-transparent circular overlays in shades of green and blue on the right side of the image.

Codul de conduită al companiei Teva

Valorile noastre.
Punctele noastre forte.
Codul nostru.

teva



Valorile noastre.
Punctele noastre forte.
Codul nostru.

Cuprins

Introducere

Misiunea noastră	2
------------------	---

Secțiune 1: Valorile noastre în acțiune

Valorile noastre în acțiune	3
Pionieratul	5
Concentrare și răspundere	5
Colaborarea	5
Inovăm acolo unde creăm valoare	5
Grija	5
Să ne facem familiile mândre	5
Aplicabilitatea și așteptările Codului de Conduită	6
Responsabilitate personală în ceea ce privește conformitatea	6
Resurse	6

Secțiune 2: Codul de Conduită al Companiei Tea

Industria noastră

Evitarea conflictelor de interese	8
Interdicții privind tranzacțiile bazate pe informații privilegiate și utilizarea informațiilor fără caracter public	10
Politica anti-trust, Concurență neloială și Spionaj industrial	11
Anticorupție	13
Materiale promoționale; Schimburi științifice	15
Activități politice și contribuții	17
Controale comerciale	18
Interdicții privind spălarea banilor	18

Compania noastră

Șanse egale de angajare	19
Un loc de muncă sigur și sănătos	19
Restricții privind hărțuirea la locul de muncă	20
Libertatea de opinie, libertatea cuvântului și de asociere	20
Reținerea de la consumul abuziv de substanțe; restricții privind violența la locul de muncă	21

Oamenii noștri

Mediu de lucru bazat pe sprijin și cooperare	22
Interacțiuni cu guvernele și reprezentanții acestora	22
Interacțiuni cu partenerii de afaceri	23
Protejarea informațiilor de firmă ale terților	24
Comunicarea cu reprezentanții mass-media, analiștii și publicul larg	24
Mass-media sociale	25

Activitatea noastră

Calitate și siguranță	26
Protejarea informațiilor cu caracter confidențial al companiei, a proprietății intelectuale și a activelor companiei	27
Confidențialitatea și protejarea informațiilor cu caracter personal	28
Proiectarea și menținerea unor proceduri eficiente de control al activității; Raportare corectă	29
Utilizarea sistemelor companiei	30
Managementul evidențelor	32
Inovație și creativitate	33
Cercetare și dezvoltare; Studii clinice	33
Activități filantropice, contribuții și implicarea în comunitate	34
Protejarea mediului înconjurător și a bunăstării animalelor	35
Practici profesionale etice	36

Ghid Pentru Implementarea Valorilor Noastre

Luarea unor decizii solide	37
Recunoașterea unei posibile încălcări a Codului	38
Canalele pentru punerea problemelor	39
Consecințele încălcării Codului	40
Represaliile sunt interzise	40
Îmbunătățire continuă	40

Date de Contact

Funcționari, Biroul de integritate în afaceri și Linia telefonică Tea pentru integritate	41
--	----



Mii de oameni din numeroase țări, vorbind o multitudine de limbi, însă având cu toții o singură misiune.

Introducere

Valorile și misiunea noastră au o putere reală. Atunci când trăim conform valorilor noastre și ne îndreptăm toate eforturile în direcția unei misiuni comune, putem deveni o forță reală, pozitivă, în domeniul asistenței medicale. Acestea oferă un sens tuturor lucrurilor pe care le întreprindem și reprezintă motivul pentru care venim la muncă în fiecare dimineață.

Misiunea noastră

O singură companie: Medicamente generice, specializate, colaborare OTC și TAPI

Depunem toate eforturile să fim printre cei mai buni din industrie și să atragem valoare semnificativă pentru acționari

Misiunea noastră este aceea de a fi **lider global** în **domeniul medicamentelor generice și biofarmaceutice**, îmbunătățind **viețile pacienților**

Suntem lider în domeniul medicamentelor generice și ne străduim să-i depășim pe competitorii noștri

Știința și valoarea se mută înspre produse biologice. Avem capacitatea de a reuși în acest sector și de aceea, vom face investițiile necesare

Scopul nostru este de a-i ajuta pe pacienții din întreaga lume să acceseze medicamente ieftine și să beneficieze de inovații pentru a-și îmbunătăți sănătatea

Valorile noastre în acțiune

La Teva, valorile și scopul nostru sunt transpuse în acțiune prin intermediul Codului nostru de conduită. Atunci când interacționăm cu pacienții, doctorii, partenerii noștri, dar și cu fiecare dintre noi, comportamentul nostru determină modul în care suntem percepuți. Este important ceea ce facem, însă la fel de important este și cum facem. Fiecare decizie pe care o luăm și fiecare acțiune pe care o întreprindem ar trebui să reflecte valorile și cultura noastră colectivă. Valorile noastre ne definesc. Ele exprimă ceea ce credem cu toții, reprezintă tot ce avem mai bun în noi și ne îndrumă în tot ceea ce facem.

Nu vom renunța la angajamentul nostru de a face ceea ce este corect, depunând în același timp toate eforturile pentru a ne atinge obiectivele financiare și de activitate. Niciun obiectiv nu justifică un compromis de la valorile sau standardele noastre etice. Valorile noastre sunt universale, indiferent de funcție, de divizia de activitate și de locația de la nivel mondial în care ne derulăm activitatea.

Ceea ce facem în fiecare zi contează.

Valorile noastre exprimă ceea ce credem, reprezintă tot ce avem mai bun în noi și ne îndrumă în tot ceea ce facem.

Scopul și valorile noastre au fost descoperite de oamenii noștri. Ele au evoluat de la povestiri care au demonstrat că spiritul și cultura noastră sunt speciale și reprezintă acele calități care ne fac să fim unici. Îndrumă felul în care gândim, acționăm și luăm decizii, pe măsură ce învățăm să lucrăm mai bine împreună.



Fundamentul Codului de conduită Teva are la bază valorile noastre în acțiune.



Pionieratul

Obiectivul nostru este de a deveni lider în industrie și o marcă de excelență într-un mediu aflat în continuă schimbare. Ne pasionează să fim primii pe piață și să valorificăm oportunitățile. Credem că leadershipul se face cu oamenii și cu ajutorul acestora.

La Teva, suntem deschizători de drumuri.

- Luăm inițiativa în mod proactiv și ne adaptăm la schimbări.
- Identificăm oportunitățile și trasăm drumul pentru ca noi și alții să lucrăm eficient.

Concentrare și răspundere

Suntem concentrați în tot ceea ce facem. Definim obiective clare și ne concentrăm eforturile, atenția și energia pentru a le îndeplini. Facem ceea ce afirmăm și ne considerăm responsabili pentru acțiunile și rezultatele noastre.

Pentru noi, acesta este modul în care ne concentrăm pe rezultate.

- Acționăm cu concentrare și determinare.
- Ne considerăm responsabili.

Colaborarea

Cu toții lucrăm pentru aceeași companie, Teva.

Lucrând împreună mai eficient, în colaborare strânsă și în aceeași direcție, ne valorificăm întregul potențial și ne asigurăm succesul.

La Teva, lucrăm în colaborare și sinergie, ca o echipă.

- Construim relații interne și externe productive, pentru a învăța, împărtăși și acționa alături de ceilalți în direcția unui set comun de priorități.
- Ne asumăm responsabilitatea personală pentru atingerea obiectivelor, în concordanță cu prioritățile unității pentru rezultate eficiente și pentru a amplifica succesul echipei.

Inovăm acolo unde creăm valoare

Inovăm pentru a crea valoare pentru pacienți, pentru partenerii noștri din sistemul de sănătate și pentru acționarii noștri. Căutăm în mod constant metode originale și mai bune de a excela, creând soluții pentru nevoile actuale și viitoare care nu au fost îndeplinite.

Pentru noi, acest lucru înseamnă să căutăm modalități noi de îmbunătățire.

- Ne provocăm pe noi și pe ceilalți să găsim soluții realiste, inovatoare, care răspund unei nevoi de afaceri.
- Căutăm metode noi de a lucra ce pot aduce valoare.
- Inițiem metode îmbunătățite de a excela și de a ne dezvolta.

Grija

Ne pasă. Ne pasă de bunăstarea pacienților, a personalului care se ocupă de îngrijire și a comunităților cu care intrăm în contact. Ne pasă de colegii noștri; de crearea unui mediu de lucru caracterizat prin respect, diversitate și incluziune.

Zilnic, ne pasă de ceilalți.

- Ne pasă de oameni și dorim să îmbunătățim viețile lor.
- Construim relații de lucru bazate pe încredere, care demonstrează empatie și respect.
- Colaborăm bine cu persoane din diferite medii, exploatând potențialul reprezentat de diferențele individuale.

Să ne facem familiile mândre

Teva îmbunătățește sănătatea și contribuie la bunăstarea oamenilor în fiecare zi. Facem acest lucru acționând cu integritate și menținând cele mai înalte standarde de calitate, etică și conformitate.

Acționăm zilnic ca un ambasador, pentru a reprezenta Teva.

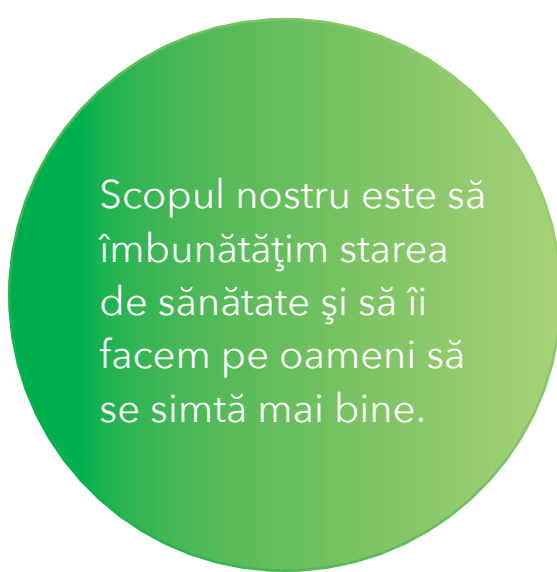
- Acționăm cu integritate și responsabilitate.
- Întotdeauna respectăm cele mai înalte standarde profesionale și etice.
- Oferim calitate în tot ceea ce facem.

Aplicabilitatea și așteptările Codului de Conduită

Fiecare politică din acest Cod este concentrată asupra valorilor noastre și este creată pentru a explica și a identifica zonele în care să acționezi în conformitate cu valorile tale este un lucru deosebit de important. Aceste explicații sunt urmate de scurte sfaturi practice, inclusiv de întrebări și răspunsuri care clarifică problema în cauză. Este important de reținut că valorile noastre nu se aplică exclusiv asupra unei anumite politici - valorile noastre se aplică tuturor politicilor noastre și sunt universale în tot ceea ce facem.

Principiile acestui Cod de Conduită se aplică tuturor angajaților Teva și membrilor Consiliului nostru de Administrație. Acestea dau viață valorilor și convingerilor noastre prin definirea unor așteptări clare în ceea ce privește comportamentul nostru. În plus, ne așteptăm ca și partenerii noștri de afaceri să adere la principiile acestui Cod.

Deși Codul ne ajută în soluționarea unora dintre cele mai des întâlnite probleme și dileme de natură etică sau juridică, acesta nu poate acoperi fiecare situație. Valorile noastre servesc drept busolă internă. Ghidându-ne după aceste valori și ascultând glasul rațiunii noastre, sperăm să facem cu toții ceea ce trebuie, să folosim resursele descrise în acest Cod și să



Scopul nostru este să îmbunătățim starea de sănătate și să îi facem pe oameni să se simtă mai bine.

ne asumăm responsabilitatea pentru acțiunile noastre. Fiecare dintre noi are obligația de a adera la acest Cod și de a conserva valorile Teva.

Dat fiind faptul că acesta este un document aplicabil la nivelul întregii companii, unele secțiuni și teme pot prezenta o mai mare relevanță pentru anumite funcții sau departamente din cadrul companiei.

Cu toate acestea, este important pentru noi toți să conștientizăm modul în care se desfășoară activitatea în diferite sectoare din cadrul companiei. De asemenea, conștientizarea valorilor noastre ne oferă un instrument suplimentar în scopul desfășurării activităților în cadrul companiei Teva.


Responsabilitate personală în ceea ce privește conformitatea

Comportamentul moral înseamnă mai mult decât respectarea legislației și politicilor Teva, însă acesta reprezintă punctul de pornire. Fiecare dintre noi trebuie să învețe să respecte legislația și politicile Teva care țin de pozițiile noastre, deoarece respectarea legislației și politicilor Teva este responsabilitatea fiecăruia dintre noi.

În anumite cazuri, acest Cod de Conduită este completat de politici suplimentare, care acoperă anumite subiecte într-un mod mai detaliat sau tratează anumite aspecte de natură locală sau regională. Cu toate că acest Cod de Conduită are scopul de a ne familiariza cu multe dintre politicile relevante, nu este la fel de cuprinzător ca și aceste politici suplimentare, astfel că nu le va înlocui și nu va juca rolul de substituent în evaluarea tuturor politicilor aplicabile fiecărei poziții.

Resurse

Am pus la dispoziție resurse în vederea abordării diferitelor probleme specifice unei anumite regiuni. Printre acestea se numără managerul dvs., reprezentanții de resurse umane, departamentele de conformitate și asistență juridică, directorii financiari, auditorii interni și Biroul de Integritate în Afaceri, care coordonează activitatea liniei telefonice Teva pentru integritate. Liniile directe privind implementarea valorilor noastre și datele de contact se regăsesc la sfârșitul acestui Cod.



Împreună reușim
prin aplicarea în
viața de zi cu zi a
valorilor noastre.

Dacă veți considera că vi se cere să aveți un comportament ilegal sau să desfășurați activități ilegale, imorale sau necorespunzătoare din orice punct de vedere sau dacă suspectați alte persoane de un astfel de comportament, trebuie să raportați imediat problemele dvs. prin intermediul canalelor descrise mai sus. Nu veți fi penalizați și nici nu veți fi victima represaliilor pentru raportarea a ceea ce considerați, de bună credință, a fi o încălcare a acestui Cod, chiar dacă ulterior se dovedește că nu a avut loc nicio încălcare. Orice acțiune sau amenințare cu represalii va fi în sine considerată o încălcare gravă a Codului. Orice informații pe care le furnizați vor fi făcute publice, doar cu titlu informativ, celor responsabili cu soluționarea problemei respective. De asemenea, puteți rămâne anonim (cu respectarea legilor țării dvs.; orice restricții de raportare din țara dvs. vor fi descrise atunci când apelați linia telefonică Teva pentru integritate).



Grupul meu are nevoie de sfatul unui neurolog în legătură cu un proiect. Pot sugera colaborarea cu un neurolog care face parte din familie?

Dat fiind faptul că aceasta poate reprezenta un conflict de interese, trebuie să aduceți la cunoștință această relație managerului dvs., care va analiza problema și va stabili care sunt pașii ce se impun în vederea gestionării unui potențial conflict.

Codul de Conduită al Companiei Teva

Evitarea conflictelor de interese

Conflictul de interese apar în momentul în care punem interesele personale, sociale, financiare sau politice mai presus de interesele companiei. Membrii Consiliului de administrație și angajații noștri sunt responsabili de evitarea acelor situații care prezintă un conflict (sau creează impresia unuia) între interesele proprii și interesele Teva. Indiferent dacă ne aflăm la locul de muncă sau în afara acestuia, nimic nu trebuie să intre în conflict cu responsabilitățile noastre față de Teva.

De ce este important

Prin evitarea conflictelor efective de interese, cât și a aparenței unui conflict, vom putea acționa în conformitate cu cele mai bune rațiuni de afaceri în interesul Teva și nu în pentru interesul personal, relații, presiune sau câștigul individual.

Stilul nostru

- Luăm deciziile în interesul Teva.
- Evităm situațiile prin care cineva s-ar putea întreba dacă nu cumva am fost influențați în mod necorespunzător în luarea unei decizii de afaceri.
- Soluționăm orice potențial conflict de interese într-o manieră transparentă și deschisă.
- Informăm și solicităm aprobarea departamentelor de conformitate și asistență juridică în momentul demarării unor negocieri sau contacte cu privire la o potențială tranzacție între compania noastră și o entitate sau persoană afiliată membrilor Consiliului de administrație sau angajaților, indiferent de amploarea și subiectul acesteia. Unele dintre aceste tranzacții pot fi supuse unor aprobări suplimentare înainte de a fi semnate.
- Suntem conștienți că anumite tranzacții între entități afiliate pot necesita aprobarea în conformitate cu legislația în vigoare.
- Evităm să ne folosim de oportunitățile oferite de companie, de bunurile și informațiile acesteia sau de poziția noastră în scopul beneficiilor personale.
- Nu urmărim și evităm acceptarea de plăți, comisioane, împrumuturi sau servicii din partea oricărei persoane sau companii ca o condiționare a relațiilor de afaceri cu Teva.
- Putem accepta cadourile sau divertismentul ca și componente ale unui proces de afaceri normal, în măsura în care sunt permise de lege, au o valoare nominală și nu pot influența, nici măcar în aparență, deciziile noastre de afaceri. Nu acceptăm cadouri sub formă de numerar sau echivalente ale acestuia.
- Înainte de a ne implica în activități de externalizare, consultanță sau ocuparea unei poziții din consiliul de administrație (sau a unei poziții comparabile), obținem aprobarea directorului de Resurse Umane.



Un furnizor Teva m-a invitat la un eveniment sportiv. Pot accepta invitația?

Ar trebui să vă consultați cu managerul dvs. înainte de a accepta orice invitație din partea unui furnizor, deoarece o astfel de ofertă ar putea compromite obiectivitatea dvs. în procesul de luare a deciziilor. În general (cu respectarea legislației locale și a codurilor din domeniu), acceptarea unei invitații la un spectacol de divertisment nu este interzisă, atât timp cât natura și frecvența unor astfel de ocazii sunt rezonabile și nu sunt excesive.

Pot investi într-o companie care are o relație de afaceri cu Teva?

Depinde de poziția dvs., de influența pe care o aveți în procesul decizional, de amploarea investiției, de importanța companiei Teva în calitate de client, dar și de alți factori. Înainte de a investi, ar trebui să aduceți această intenție la cunoștința managerului dvs., care vă va sfătui cum să gestionați această situație.

Ce trebuie să fac dacă sunt preocupat de faptul că trebuie să iau o decizie ce poate da naștere unui conflict de interese?

Atunci când aveți îndoieli, discutați imediat cu managerul dvs. Uneori, dezvăluirea și înregistrarea potențialului conflict pot fi suficiente. De asemenea, atât dvs. cât și managerul dvs. puteți discuta problema cu departamentele de conformitate și asistență juridică, în vederea identificării unei soluții corespunzătoare.



Un potențial furnizor dorește să discute despre serviciile sale la masa de prânz. Pot accepta?

Ar trebui să vă consultați cu managerul dvs. înainte de a accepta orice invitație din partea unui furnizor, deoarece o astfel de ofertă v-ar putea afecta procesul decizional sau compromite rațiunea dvs. și independența Teva. În general, acceptarea unei invitații la masă nu este interzisă, atât timp cât natura și frecvența unor astfel de ocazii sunt rezonabile și nu sunt excesive.

Interdicții privind tranzacțiile bazate pe informații privilegiate și utilizarea informațiilor fără caracter public

Pe parcursul activității noastre, este posibil să întâlnim informații materiale despre companie, clienți sau parteneri. Cumpărarea sau vânzarea titlurilor de valoare ale unei companii în condițiile în care sunt cunoscute asemenea informații reprezintă efectuarea de tranzacții bazate pe informații privilegiate. Nu avem dreptul să cumpărăm sau să vindem titluri de valoare ale Teva sau ale oricărei alte companii, în baza unor astfel de informații fără caracter public. În plus, nu avem dreptul să furnizăm nimănui astfel de informații „interne” („ponturi”), astfel încât cineva să poată profita de pe urma acestora. Această restricție se aplică indiferent de locația în care ne aflăm sau de locația în care se află persoana care ar putea beneficia de aceste informații.

Dacă nu a fost făcută publică în mod corespunzător, informația este considerată a nu avea un caracter public. Printre exemplele de informații materiale fără caracter public (înainte de a fi făcute publice în mod corespunzător) se numără:

- câștigurile sau alte informații financiare;
- modificările aduse dividendelor;
- schimbările la nivelurile superioare ale conducerii;
- detalii privind reglementări semnificative;
- fuziunile, achizițiile, dispozițiile și asocierile;
- aprobarea sau respingerea unui produs semnificativ;
- rezultatele, favorabile sau nu, ale unui studiu clinic sau ale unui litigiu important;
- demararea, achiziționarea sau pierderea unui contract extrem de important;
- informațiile obținute confidențial cu privire la o altă companie în cursul activității de serviciu și
- alte detalii semnificative sau o tranzacție financiară importantă.

De ce este important

Noi credem în integritatea piețelor de capital. Mai mult decât atât, în majoritatea țărilor, exploatarea informațiilor interne la vânzarea sau cumpărarea de titluri de valoare este interzisă prin lege. Încălcarea legislației privind titlurile de valoare este privită ca un act deosebit de grav. În consecință, pe lângă potențiala deteriorare gravă a reputației Teva, încălcarea acestor prevederi legale ar putea supune compania Teva și persoanele implicate la sancțiuni financiare foarte mari, acestea putând chiar răspunde penal, inclusiv prin pedeapsa cu închisoarea.

Aspirăm să
facem ceea ce
este corect.

Stilul nostru

- Înțelegem că restricțiile privind tranzacțiile bazate pe informații privilegiate sunt aplicabile fiecărui membru al familiilor noastre, membrilor gospodăriilor noastre și nouă înșine. Noi nu achiziționăm și nu vindem titluri de valoare ale Teva sau ale altor companii, direct sau prin intermediul membrilor familiilor noastre, membrilor gospodăriilor noastre sau al altor persoane sau entități, având la cunoștință informații materiale cu caracter non-public cu privire la aceste companii.
- Membrii Consiliului de Administrație, directorii Teva și angajații implicați în elaborarea situațiilor financiare ale companiei înțeleg aceste limitări privind tranzacțiile care implică titlurile de valoare Teva la care suntem supuși („perioade de întrerupere”).
- Păstrăm confidențialitatea informațiilor Teva și nu le dezvăluim nimănui în afara companiei, cu excepția situațiilor în care acest lucru este necesar pentru desfășurarea activităților noastre de afaceri.
- Ne consultăm cu departamentele de conformitate și asistență juridică ori de câte ori avem o întrebare sau o preocupare cu privire la un eveniment sau o activitate ce pot fi catalogate ca tranzacții bazate pe informații privilegiate.
- Consultăm politicile privind tranzacțiile bazate pe informații privilegiate și perioadele de întrerupere ale Teva chiar dacă activitățile vizate nu sunt considerate ilegale în țara în care activăm.

Politica anti-trust, Concurență neloială și Spionaj industrial

Legislația anti-trust și concurență se concentrează pe modalitățile de a asigura o concurență între firme bazată pe calitate, preț și servicii. Acest domeniu legislativ este extrem de complex, variind de la o țară la alta (iar în anumite țări, de la un stat la altul). Aceste legi poartă numele de legi anti-trust, monopol, comerț restrictiv sau neloial, concurență, discriminare pe criterii de preț sau cartel. În general, acestea urmăresc protejarea concurenței (și, ocazional, a micii concurențe). Ele interzic, printre altele, acordurile de stabilire a prețurilor, alocarea piețelor sau a clienților, participarea la boicoturi de grup și eforturile de a

obține sau de a menține un monopol prin alte metode decât ca urmare a concurenței sau a meritelor.

Tranzacții corecte - Este important să fim cunoscuți pe piață ca o companie ce acționează în mod etic și corect. Nu încercăm să obținem informații cu privire la concurență într-un mod ilegal sau necinstit. În consecință, sustragerea de informații proprietare, deținerea de informații secrete care au fost obținute fără consimțământul proprietarului sau inducerea divulgării unor astfel de informații de către foștii sau actualii angajați ai altor companii este interzisă.



Știu că Teva achiziționează o companie într-o țară în curs de dezvoltare. Această tranzacție va fi una benefică pentru ambele companii, dar nu a fost încă anunțată public. Pot cumpăra acțiuni ale companiei, atât timp cât nu cumpăr acțiuni Teva?

Nu. Este posibil să dețineți informații materiale fără caracter public și nu trebuie să cumpărați sau să vindeți acțiuni, nici ale companiei Teva, nici ale celeilalte companii, înainte ca tranzacția să fie anunțată public sau înainte de expirarea perioadelor prevăzute de Politica privind tranzacțiile bazate pe informații privilegiate și perioadele de întrerupere. Până în acel moment, nu trebuie să comunicați aceste informații confidențiale niciunei persoane care nu trebuie să le cunoască din rațiuni profesionale, inclusiv celorlalți angajați, familiei și prietenilor.





Sunt angajat în cadrul departamentului de reglementare și am aflat că Teva este pe cale să obțină aprobarea FDA (omologul S.U.A. pentru Autoritatea Națională Sanitar-Veterinară și pentru Siguranța Alimentelor) pentru comercializarea unui produs nou, însă această informație nu va fi făcută publică decât peste câteva săptămâni. Pentru fabricarea acestui nou produs, știu că Teva va trebui să achiziționeze cantități mari de materie primă de la un anumit furnizor, care este o companie cotate la bursă. În baza acestei informații, îmi este permis mie sau soției mele să achiziționăm acțiuni în cadrul respectivei companii furnizoare?

Categoric nu. Nici dvs. și nici soția dvs. nu puteți achiziționa astfel de acțiuni, înainte ca informația pe care o dețineți să fie făcută publică. Nu trebuie să comunicați această informație nimănui. Dacă veți folosi această informație sau dacă o veți transmite altora, veți încălca politica firmei și legislația privind titlurile de valoare, expunându-vă atât pe dvs. și pe soția dvs., cât și pe alte persoane, la sancțiuni de natură civilă și penală.

Cum pot recunoaște comportamentul anticoncurențial?

Acțiunile ce ar putea încălca legislația anti-trust sau concurență pot îmbrăca numeroase forme. Ar trebui să vă familiarizați cu liniile directoare anti-trust Teva și să solicitați asistență din partea departamentelor de conformitate și asistență juridică, dacă aveți îndoieli în legătură cu ceea ce aveți de făcut.

Ce trebuie să fac dacă mă aflu într-o ședință în cadrul căreia unul dintre competitori deschide un subiect legat de presiunea exercitată asupra prețurilor de către cumpărători? Dacă aceeași persoană afirmă: „Clienții trebuie să cumpere produse de la cineva, iar dacă nu lasă nimeni din preț, toți vânzătorii vor avea vânzări mai mari”?

Dacă cineva aduce în discuție problema prețurilor în cadrul unei ședințe la care participă reprezentanți ai concurenței, trebuie să faceți mențiunea că subiectele legate de preț nu sunt adecvate în contextul ședinței respective. Dacă cineva face o afirmație specifică privitoare la prețuri, este important să părăsiți conversația înainte de încheierea oricărui acord, subliniind că nu veți lua parte la încheierea unui astfel de acord. De asemenea, raportați imediat incidentul la departamentele de conformitate și asistență juridică.

De ce este important

Noi considerăm că atât clienții cât și societatea, în ansamblul său, au de câștigat de pe urma unor piețe deschise, corecte și libere. Așadar, noi konkurăm prin intermediul calității produselor și serviciilor noastre și ne desfășurăm activitatea cu integritate. Suntem conștienți că posibila deteriorare a reputației Teva și că sancțiunile aplicate pentru încălcarea legilor concurenței sunt severe și pot supune Teva, membrii Consiliului de Administrație și angajații la amenzi civile severe, dar și la sancțiuni de natură penală.

Stilul nostru

- Ne desfășurăm activitatea pentru a servi intereselor Teva și ale clienților noștri, într-o manieră care nu restricționează în mod necinstit relațiile noastre de afaceri și nu impune înțelegeri sau acorduri anticoncurențiale cu competitorii.
- Nu comunicăm cu competitorii despre chestiuni legate de concurență - prețuri, costuri, reduceri, planuri de expansiune, informații privind oportunitățile de vânzări, clienți, furnizorii sau orice termeni și condiții de vânzare - care ar putea crea impresia unor acorduri sau înțelegeri necorespunzătoare.
- Nu încheiem acorduri sau înțelegeri cu competitorii noștri cu privire la produsele noastre, clienți, distribuitori sau teritorii.
- Nu profităm în mod necinstit de nimeni prin manipulare, disimulare, abuz de informații privilegiate, denaturare sau prin intermediul altor practici necinstite.
- Nu strângem informații despre competitorii noștri prin înșelăciune, furt, denaturare sau prin intermediul altor mijloace ilegale sau imorale.
- Ne desfășurăm activitatea în conformitate cu principiile Teva privind concurența, legislația locală și reglementările în vigoare. Dacă ne confruntăm cu o situație care ar putea genera probleme de natură concurențială și anti-trust, consultăm departamentele de conformitate și asistență juridică, pentru a stabili dacă luarea unei anumite măsuri poate sau nu să ducă la încălcarea legislației anti-trust și concurență.

Anticorupție

Interzicem mita și corupția. Niciunui dintre noi sau dintre cei care acționează în numele companiei noastre nu îi este permis să ofere mită, camătă sau orice alt fel de plată necorespunzătoare. De asemenea, nu ne este permis să oferim niciun articol de valoare cu scopul dobândirii unei afaceri, al influențării necorespunzătoare a unei decizii sau al dobândirii unui avantaj necinstit în activitate, nici măcar în aparență.

De ce este important

Mita și corupția ne afectează activitatea și intră în conflict cu preceptele noastre elementare privind corectitudinea în afaceri. Oricine se angajează în activități de corupție va fi supus măsurilor disciplinare, mergând până la desfacerea contractului de muncă. În plus, atât cei în cauză, cât și Teva pot fi supuși amenziilor civile și sancțiunilor penale. De asemenea, Teva ar putea fi considerată responsabilă pentru activitățile de corupție ale terților care acționează în numele său.

Stilul nostru

- Ne desfășurăm activitatea în mod deschis și transparent, conform politicilor Teva referitoare la anticorupție și legislației în vigoare.
- Nu oferim niciodată mită și nu furnizăm, nu oferim și nu promitem nimic de valoare (direct sau indirect), cu scopul de a influența în mod necorespunzător acțiuni ale guvernului sau ale persoanelor fizice. Printre exemplele de „valoare” se pot număra, printre altele, sponsorizările pentru participarea la congrese, onorariile de conferențiar, consultanța, serviciile, donațiile caritabile, contribuțiile politice, cheltuielile de călătorie și/sau divertisment, cadourile, mesele, comisioanele și bonificațiile.
- Nu solicităm terților, inclusiv reprezentanților, contractorilor sau consilierilor acestora să adopte o conduită pe care nu am fi dispuși să o adoptăm personal.



Sunt manager și recrutez un nou angajat. Unul dintre candidați este cercetător și, în momentul de față, lucrează pentru unul dintre concurenții Teva. Este specializat în domeniul său de activitate și știe foarte multe despre oportunitățile de vânzări ale competitorului. Putem angaja un astfel de candidat?

Teoretic, avem libertatea de a angaja de la concurență. Cu toate acestea, nu putem angaja pe cineva așteptând să ne dezvăluie informații confidențiale, de firmă sau secrete ale competitorului și trebuie să urmăm pașii necesari pentru a ne asigura că nu obținem sau primim în mod necorespunzător astfel de informații din partea angajatului respectiv.



Suntem
transparent și în
acțiunile
pe care le
întreprindem.



Managerul meu dorește să aflu care sunt criteriile de excludere ale procesului de selecție a pacienților, utilizate de unul dintre competitori, în contextul unui studiu clinic important. Această informație nu a fost făcută publică. Pot pretinde că sunt un potențial pacient recrut și să sun la centrul de cercetare clinică al competitorului pentru a pune câteva întrebări?

Nu. Denaturarea - în acest caz, faptul că nu dezvăluți că sunteți angajat Teva - reprezintă o modalitate imorală de accesare a informațiilor confidențiale ale competitorului. Înainte de a încerca să strângeți informații privind sistemele de analiză economică și suport decizional, ar trebui să vă consultați cu departamentele de conformitate și asistență juridică, pentru a vă confirma că strategia dvs. este legală și etică.

Un șef de departament al unui spital de renume a solicitat ca Teva să doneze echipamente pentru spital și fonduri pentru unitatea de primire urgențe a spitalului. Pot autoriza efectuarea acestor donații de către Compania noastră?

Donarea de echipamente este considerată a fi un lucru de valoare. Deși poate fi permis ca Teva să contribuie la îmbunătățirea serviciilor spitalicești de care vor beneficia pacienții, trebuie să vă asigurați că procedura de aprobare din cadrul Teva a fost respectată. Analizați solicitarea împreună cu managerul dvs. și cu departamentul de conformitate.

Am invitat un specialist din domeniul sănătății (HCP), recunoscut lider de opinie, la o întâlnire peste hotare. Acesta a întrebat dacă ar putea fi însoțit de soție și dacă Teva ar putea rezerva cel mai ieftin zbor posibil, astfel încât costul total al călătoriei să nu depășească suma inițială pe care Teva ar fi fost dispusă să o plătească pentru zborul său. HCP sugerează că și alte companii farmaceutice organizează zborurile în acest mod. Pot da curs solicitării sale?

Conform politicilor Teva anticorupție, o astfel de solicitare nu este acceptabilă. Ar trebui să explicați HCP că politicile companiei nu permit acest lucru, deci nu veți putea aproba această solicitare.

Echipa noastră dorește să angajeze un consultant local, pentru a ne sfătui în legătură cu oferta noastră într-o provincie dintr-o anumită țară. Consultantul este fiul ministrului sănătății din țara respectivă. Dat fiind faptul că fiul ministrului nu este membru al guvernului, angajarea sa nu ridică probleme, nu-i așa?

Angajarea unei rude a unui oficial guvernamental ar putea da naștere unor probleme, conform politicilor anticorupție Teva. Înainte de a vă implica într-o astfel de tranzacție, contactați departamentul de conformitate.

Un distribuitor nou mi-a solicitat o reducere neobișnuită, pentru ca să se poată ocupa de cheltuielile „suplimentare”. Ce ar trebui să fac?

Așa este, atitudinea sa ridică semne de întrebare. Departamentele de conformitate și asistență juridică ar trebui să fie înștiințate imediat, pentru a atrage atenția asupra activității celor care reprezintă compania și produsele sale.



Materiale promoționale; Schimburi științifice

Toate activitățile noastre științifice și de promovare cu profesioniști și organizații din domeniul sănătății au scopul de a asigura utilizarea eficientă a produselor noastre și de a îmbunătăți serviciile de îngrijire oferite pacienților. Acestea pot include cercetări avansate în domeniul medical, îmbunătățirea cunoștințelor medicale sau a gestionării practicilor, promovarea produselor și serviciilor noastre, precum și colectarea de feedback privind produsele și serviciile noastre. Utilizăm o gamă variată de canale de comunicare în procesul de furnizare a informațiilor. Indiferent de metodele folosite, trebuie să furnizăm informații într-o manieră precisă și corectă.

De ce este important

Factorii noștri interesați manifestă un interes legitim în a fi informați, nu numai cu privire la calitatea produselor și serviciilor noastre, ci și la calitatea informațiilor pe care le furnizăm profesioniștilor și organizațiilor din domeniul sănătății. Obiectivul nostru este acela de a oferi informații precise din punct de vedere științific, pertinente și oportune, care să documenteze alegerea tratamentului între doctor și pacient. Dorim să consolidăm încrederea publică în specialiștii din domeniul sănătății, în ceea ce privește luarea deciziilor exclusiv în baza sănătății pacienților.

Stilul nostru

- Practicile noastre de marketing și de vânzări din întreaga lume trebuie să satisfacă sau să depășească standardele minime impuse de legislația în vigoare, reglementări, coduri din domeniu și politicile companiei.
- Vă asigurăm că discuțiile și informațiile noastre promoționale sunt utile și precise, fiind susținute de dovezi științifice, acolo unde este cazul, sunt prezentate în mod cinstit și sunt corect

Ne onorăm
promisiunile.



În calitate de agent de vânzări de produse farmaceutice, consider că ar fi eficient să oferim iPad-uri cu prezentări ale produselor Teva tuturor furnizorilor de profil din teritoriul meu. Pot face acest lucru?

Nu. Nu oferim cadouri sau alte stimulente furnizorilor de servicii de îngrijire medicală, cu excepția articolelor educaționale și a celor cu valoare nominală, cu relevanță medicală și permise conform legilor aplicabile și politicilor companiei. Orice cadou va fi supus, în prealabil, aprobărilor necesare din partea departamentului de conformitate.

În țara mea se obișnuiește să se discute despre produsele farmaceutice cu specialiștii din domeniul sănătății la masă, într-un restaurant. Este acceptabil acest lucru?

Locația preferată pentru discuțiile despre produsele noastre cu specialiști din domeniul sănătății este biroul acestora, un spital sau orice altă locație clinică. În anumite situații, poate fi oportună o discuție despre produsele noastre în afara unor astfel de locații. Va trebui să vă asigurați că invitația la masă adresată specialistului din domeniul sănătății respectă legislația în vigoare, reglementările, codurile din domeniu și politicile companiei, precum și că este documentată în mod corespunzător. În caz că aveți îndoieli, consultați departamentul de conformitate.



Am găsit un site public pe care se discută chestiuni legate de unul dintre produsele Teva. Pot să dau denumirea acestui site unuia dintre specialiștii din domeniul sănătății cu care colaborez, căruia îi place să folosească internetul?

Nu. Toate comunicările dintre un reprezentant de vânzări și un specialist din domeniul sănătății fac parte din procesul de vânzare și orice componentă a acestui proces trebuie aprobată prin intermediul procesului de analizare a materialelor promoționale Teva înainte de a fi utilizată.

Sunt reprezentant de vânzări, iar un specialist din domeniul sănătății m-a întrebat cum poate folosi medicamentul nostru pentru unul dintre pacienții săi, în afara indicațiilor autorizate. Ce ar trebui să fac?

Obligația dvs. este aceea de a adresa întrebarea specialistului către departamentul de probleme medicale, astfel încât întrebarea acestuia să primească răspuns direct de la personalul nostru medical specializat. Eforturile noastre promoționale adresate specialiștilor din domeniul sănătății trebuie să fie „conforme cu indicațiile autorizate” și toate afirmațiile reprezentantului de vânzări vor avea un caracter promoțional.

Atunci când îi prezint unui specialist din domeniul sănătății rezultatele unui studiu clinic, pot să-mi restricționez discursul exclusiv la rezultatele pozitive ale studiului?

Nu, trebuie să ne asigurăm într-un mod proactiv că toate informațiile privind studiile clinice sunt complete și precise. Suprasimplificarea, suprageneralizarea, exagerarea, opiniile și caracterizările pot fi ușor înțelese greșit.

echilibrate, respectând prevederile legale privind etichetarea și informațiile cu privire la prescriere, specifice țării.

- Nu comunicăm public intenția de a promova utilizarea anumitor produse înainte de aprobarea acestora în vederea utilizării, conform legislației în vigoare. Cu toate acestea, ne putem angaja într-un schimb adecvat de informații științifice, care nu este de natură sau intenție promoțională și care nu este comunicat de reprezentanții noștri de vânzări.
- Atunci când ne angajăm într-un schimb de natură științifică, prezentăm informații complete și precise, care nu au menirea de a induce în eroare.
- Nu promitem și nu oferim niciodată valori cu scopul de a încuraja sau de a induce recomandarea, prescrierea sau achiziționarea produselor noastre de către un specialist din domeniul sănătății.
- Solicităm serviciile specialiștilor sau organizațiilor din domeniul sănătății exclusiv atunci când acestea sunt necesare și plătim serviciile prestate conform tarifelor corecte practicate pe piață.

În fiecare zi schimbăm viețile oamenilor din întreaga lume.





Activități politice și contribuții

Respectăm dreptul membrilor Consiliului de Administrație și al angajaților de a lua parte la procesul politic și de a se angaja în activități politice, la alegere.

Numeroase guverne interzic sau reglementează contribuțiile politice în bani sau natură din partea companiilor. Orice contribuție corporativă sau activitate politică propusă trebuie analizată și aprobată de departamentul Teva pentru Afaceri Guvernamentale Globale și Politici Publice.

De ce este important

Activitățile de lobby în numele intereselor companiei noastre sunt permise în condițiile legii.

Stilul nostru

- Tratăm organismele de reglementare într-o manieră profesională și cu respect.
- Notificăm și colaborăm cu departamentele corespunzătoare din cadrul companiei în vederea furnizării de informații organismelor de reglementare și de aplicare a legii.
- Obținem aprobarea Departamentului Global de Afaceri Guvernamentale și a Departamentului Politici Publice din cadrul Teva înainte de:
 - a face lobby sau a stabili o întâlnire cu un oficial al guvernului, individual sau ca parte a unui grup (de ex., o asociație comercială);
 - a apela la un lobbyist la orice nivel în cadrul guvernului; sau
 - de a invita un oficial al guvernului la una dintre unitățile Teva.
- Asigurăm păstrarea documentelor companiei care au legătură cu anchete sau controale guvernamentale cunoscute sau anunțate.
- Este permisă orice activitate politică legală a angajaților, în scopul susținerii unor candidați sau a unor partide politice, atât timp cât nu se desfășoară în timpul programului alocat companiei și nu este finanțată din resursele companiei.
- Atunci când angajații sunt implicați în propriile activități politice și civice, vor clarifica întotdeauna faptul că punctele de vedere și acțiunile le aparțin în totalitate și nu companiei.
- Nu utilizăm fonduri, resurse sau facilități ale companiei în vederea sprijinirii unei entități guvernamentale, organizații politice, partid sau candidat, cu excepția celor permise de lege. Toate contribuțiile politice ale Teva trebuie să respecte politicile companiei, inclusiv obținerea unui acord prealabil în scris din partea departamentului pentru Afaceri Guvernamentale Globale și Politici Publice.

Susțin un anumit candidat politic în comunitatea din care fac parte și aș dori să trimit câteva e-mailuri altor angajați din cadrul companiei, prin intermediul sistemului Teva, pentru a solicita sprijinul acestora. Este acceptabil acest lucru?

Teva respectă dreptul dvs. de a vă implica în procesul politic. Totuși, nu trebuie să utilizați fondurile, echipamentele sau materialele companiei pentru sprijinirea unui anumit candidat și nu trebuie să vă antrenați în activități politice în timpul programului de lucru.

Un client m-a întrebat dacă Teva ar fi dispusă să sprijine campania politică a unui candidat la o funcție publică în țara noastră. Pot face acest lucru?

Majoritatea țărilor în care ne desfășurăm activitatea au o legislație strictă și complexă privind contribuțiile politice. Orice solicitare de contribuții necesită aprobarea preliminară scrisă a Departamentului Global de Afaceri Guvernamentale din cadrul Teva și a Departamentului Politici Publice, precum și a Departamentului de Conformitate.

Controale comerciale

Teva își ia angajamentul de a respecta legislația în vigoare privind importurile, exporturile, reexporturile și diversitatea produselor, bunurilor, serviciilor și datelor tehnice, inclusiv legislația vamală, legile privind importul, controlarea exportului, sancțiunile economice, lista partidelor refuzate, legile anti-boicot și privind diversitatea produselor.

De ce este important

Teva își desfășoară activitatea peste tot în lume, iar legislația unei țări sau jurisdicții poate fi aplicată unor tranzacții sau activități care se desfășoară în altă parte. Multe țări dețin un program de sancțiuni economice și comerciale și embargouri împotriva anumitor țări sau partide. De asemenea, interzicerea anumitor exporturi sau importuri este adesea întâlnită. În plus, unele guverne au aprobat legi care interzic companiilor să participe sau să fie implicate în orice fel de boicot internațional cu care guvernul este în dezacord. Nerespectarea legislației internaționale privind relațiile comerciale poate avea ca rezultat sancționarea civilă sau penală a companiei sau angajaților acesteia, inclusiv suspendarea sau refuzarea privilegiilor comerciale.

Stilul nostru

- Verificăm clasificarea pentru export și respectăm regulamentele internaționale de control relevante activității de comerț caracteristice tuturor țărilor în care Teva își desfășoară activitatea, în legătură cu importul și exportul de bunuri, tehnologie, software, servicii și tranzacții financiare.
- Nu ne implicăm în niciun fel de practici restrictive de comerț sau de boicot care sunt interzise sau penalizate în conformitate cu legislația în vigoare.
- Toate activitățile care implică țări care au fost sancționate trebuie să fie analizate de către departamentele de conformitate și asistență juridică, pentru a asigura respectarea legislației privind controalele comerciale.

Interdicții privind spălarea banilor

Spălarea banilor implică deghizarea fondurilor provenite din activități criminale sau teroriste, astfel încât banii ilegali sau „murdari” să apară legali sau „curați”. Multe guverne au legi împotriva spălării banilor, care interzic angajarea în tranzacții care încearcă să ascundă beneficiile financiare de pe urma unor infracțiuni, făcând ca acele beneficii să pară legale.

De ce este important

Respectarea principiilor împotriva spălării banilor ne ajută să prevenim utilizarea resurselor Teva în scopul ascunderii diferitelor infracțiuni.

Stilul nostru

- Colaborăm exclusiv cu clienți dispuși să ne ofere informații corespunzătoare, astfel încât să putem stabili dacă plățile sunt corespunzătoare.
- Nu efectuăm plăți către o entitate și nu acceptăm plăți din partea unei entități care nu face parte din tranzacție sau care nu are dreptul legal de a recepționa plata respectivă, decât cu aprobarea prealabilă a departamentelor de conformitate și asistență juridică.
- Nu acceptăm plăți în numerar, decât cu aprobarea prealabilă a departamentelor de conformitate și asistență juridică.



Ce este fraudă?

Frauda reprezintă practica deliberată de a înșela, cu scopul de a dobândi un câștig necinstit sau ilegal. Frauda poate include raportarea financiară frauduloasă, deturnarea de fonduri, mita și corupția. Nu ne vom implica în comportamente frauduloase și trebuie să raportăm orice suspiciune sau fraudă prin intermediul canalelor de raportare descrise în acest Cod.

Șanse egale de angajare

Teva pune mare preț pe diversitatea pregătirii profesionale, a abilităților și a aptitudinilor cu care angajații noștri din întreaga lume contribuie la bunul mers al activității. Angajăm persoane raționale, cu un caracter puternic, în care avem încredere că vor avea o atitudine responsabilă. Ne luăm angajamentul de a încuraja diversitatea în rândul forței de muncă și al conducerii, dar și de a cultiva talentul în cadrul organizației noastre.

De ce este important

Diversitatea nu reprezintă doar o premiză pentru inovație, ci și o evoluție în plan personal și cultural pentru fiecare dintre angajați. Scopul nostru este acela de a angaja persoane care pot contribui la succesul companiei. Oferindu-le tuturor șanse egale de dezvoltare a potențialului maxim, încurajăm un nivel mai ridicat de calitate și productivitate, reducem rulajul de angajați și îmbunătățim moralul și implicarea angajaților.

Stilul nostru

- Toate deciziile și toate acțiunile noastre legate de angajare sunt independente de caracteristicile personale protejate de legislația în vigoare.
- Interzicem discriminarea în procesele de selecție, formare și promovare și ne bazăm deciziile de angajare pe necesitățile activității, pe calificările profesionale, pe competențele și experiența candidaților.
- Întrucât considerăm că prietenii și familiile angajaților noștri reprezintă o sursă importantă de posibili candidați pentru un post la Teva, încurajăm recomandarea acestora. Cu toate acestea, nu vom da dovadă de favoritism față de membrii familiilor sau față de prieteni, în timp ce angajații și directorii trebuie să evite influențarea procesului de angajare după recomandarea inițială. Membrii de familie nu pot avea o relație directă sau indirectă de subordonare față de alți membri. Fiecare recomandare a unui candidat de către angajați aflați în poziții superioare de conducere sau de către membrii Consiliului de Administrație trebuie analizată și aprobată în conformitate cu politica globală de resurse umane a companiei.



Am observat că există o poziție vacantă în cadrul departamentului meu; știu că vărul meu este interesat să lucreze pentru Teva. Pot să-i recomand managerului meu sau departamentului de resurse umane angajarea vărului meu pe această poziție?

Teva încurajează recomandarea candidaților calificați, indiferent de relația pe care o au cu actualii angajați. Totuși, compania nu va adopta o atitudine preferențială față de vărul dvs., care va parcurge exact același proces de recrutare ca și orice alt candidat.

Un loc de muncă sigur și sănătos

Teva pune un accent deosebit pe siguranța angajaților săi și își desfășoară activitatea acordând o atenție sporită siguranței și sănătății angajaților și a publicului. Ne străduim în mod constant să ne îmbunătățim istoricul de siguranță prin implementarea unei culturi de securitate solide la nivel mondial. Obiectivul nostru este acela de a evita accidentele la locul de muncă prin respectarea cu rigurozitate a standardelor globale de siguranță. Fiecare dintre noi este responsabil pentru și împărtășește beneficiile unui loc de muncă sigur și sănătos.

De ce este important

Teva își prețuiește angajații și face tot posibilul să-i protejeze. Orice comportament sau activitate care pune în pericol siguranța angajaților trebuie evitat.

Credem în valoarea generată de diversitate și incluziune.



Sunt nou în cadrul companiei și nu înțeleg toate regulile privind siguranța. Mi-este jenă să pun întrebări. Ce ar trebui să fac?

Teva încurajează angajații să pună întrebări, în special când este vorba despre siguranță. Discutați cu managerul dvs.; acesta știe că aveți nevoie de instruire pentru a vă putea desfășura activitatea și are obligația de a se asigura că beneficiați de instruirea corespunzătoare.

Unul dintre colegi ne-a transmis prin e-mail, mie și câtorva colegi, o glumă inadecvată. Gluma mi s-a părut jignitoare, însă nu știu dacă ar trebui să-mi abordez colegul în legătură cu această problemă.

Suntem decisi să asigurăm un mediu de lucru profesional, în care toți angajații Teva să fie tratați cu grijă, respect și demnitate. În consecință, comportamentul jignitor sau inadecvat nu este acceptabil. Dacă nu vă simțiți confortabil să discutați direct cu colegul dvs., vă rugăm să vă contactați managerul și/sau Departamentul de Resurse Umane pentru asistență.

Stilul nostru

- Nu vom începe să utilizăm un echipament, înainte de a fi beneficiat de instruirea necesară. Dacă activitatea noastră o cere, purtăm întotdeauna echipamentul de protecție necesar.
- Încercăm să înțelegem pericolele asociate activității noastre, în vederea gestionării responsabile a acestor riscuri.
- Respectăm toate procedurile și politicile privind angajarea, siguranța, sănătatea și securitatea.
- Raportăm cu promptitudine toate accidentele, incidentele de nerespectare a regulilor sau orice alte chestiuni care pot amenința siguranța și sănătatea angajaților companiei sau a publicului general.
- Luăm măsuri în vederea corectării activităților sau facilităților care nu prezintă un nivel corespunzător de siguranță.

Restricții privind hărțuirea la locul de muncă

Hărțuirea la locul de muncă reprezintă orice acțiune fizică sau verbală care dă naștere unui mediu de lucru jignitor, ostil sau intimidant.

De ce este important

Comportamentul sau acțiunile de acest gen sunt dăunătoare locului de muncă și mediului de lucru în echipă pe care încercăm să le promovăm. Teva urmărește să ofere un mediu de lucru lipsit de orice tip de hărțuire.

Stilul nostru

- Orice tip de hărțuire - verbală, acțiuni sau comportamente care creează un mediu de lucru intimidant, ostil sau jignitor - este interzisă în cadrul Teva și nu va fi tolerată.
- Ne abținem de la a face remarci, glume jignitoare sau de la a afișa materiale care ar putea insulta o anumită caracteristică protejată de legislația în vigoare, precum vârsta, sexul, rasa, etnia, naționalitatea, religia, orientarea sexuală, invaliditatea etc.
- Nu folosim limbaj cu conotații sexuale și nu transmitem materiale cu conținut sexual prin intermediul serviciilor de poștă electronică.
- Încurajăm raportarea imediată a comportamentelor jignitoare, amenințătoare sau violente, verbale sau fizice.

Libertatea de opinie, libertatea cuvântului și de asociere

Ne pasă și respectăm dreptul angajaților de a avea propriile opinii și de a-și exprima aceste opinii într-o manieră corespunzătoare la locul de muncă, de a se înscrie într-un sindicat și de a beneficia de reprezentare recunoscută, în conformitate cu prevederile legislației locale.

De ce este important

Noi considerăm că angajații trebuie să aibă libertatea de a se exprima liber, de a se simți în siguranță la locul de muncă și de a nu avea niciun motiv de teamă, inclusiv cu privire la propriile opinii sau afiliere la sindicatele recunoscute de lege.

Stilul nostru

- Suntem conștienți de faptul că angajații au dreptul la libertatea de opinie, de asociere, de exprimare și a cuvântului, cu condiția ca acestea să nu afecteze abilitățile acestora de a-și îndeplini responsabilitățile la locul de muncă și să nu intre în conflict cu Codul de Conduită sau alte politici ale companiei.
- În contextul exercitării libertății cuvântului, ținem cont de faptul că suntem parte integrantă din locul de muncă și respectăm drepturile celorlalți colegi.

Reținerea de la consumul abuziv de substanțe; restricții privind violența la locul de muncă

Posesia, utilizarea, vânzarea sau cumpărarea de substanțe ilegale sau neautorizate, în timpul programului de lucru sau în afara acestuia, la locul de muncă sau în oricare dintre locațiile Teva este strict interzisă.

Violența de orice fel la locul de muncă, inclusiv actele de violență sau amenințările cu violența la adresa altei persoane, deteriorarea intenționată a bunurilor companiei sau ale altui angajat sau orice comportament care provoacă o stare de nesiguranță altor persoane sunt strict interzise și nu vor fi tolerate.

De ce este important

Abilitatea noastră de a ne îndeplini cu succes sarcinile de serviciu presupune desfășurarea activității într-un mediu profesional, lipsit de influența drogurilor sau băuturilor alcoolice și de amenințarea violenței fizice. Astfel de substanțe și amenințări afectează în mod negativ performanțele profesionale și pot pune în primejdie sănătatea și siguranța noastră și a celorlalți.



Unul dintre membrii echipei mele are obiceiul de a complimenta aspectul unui anumit angajat. Pare inofensiv, dar este adecvat?

Un compliment general ocazional poate fi acceptabil. Totuși, comentariile repetate pot genera un mediu de lucru ostil. Dacă aveți întrebări, ar trebui să le adresați Departamentului de Resurse Umane sau Departamentului de Conformitate.

Stilul nostru

- Noi nu cumpărăm, nu vindem, nu posedăm și nu utilizăm substanțe ilegale și nici nu generăm situații de risc pentru sănătate, prin utilizarea sau intoxicarea cu droguri, în contextul desfășurării activităților de afaceri ale Teva.
- Nu aducem arme de foc, substanțe explozive sau alte arme sau materiale periculoase în niciuna dintre locațiile sau unitățile noastre de lucru, fără o permisiune expresă în acest sens.
- Încurajăm raportarea imediată a comportamentelor jignitoare, amenințătoare sau violente, verbale sau fizice.

Procedura de raportare

Orice angajat care consideră că a fost supus unei conduite interzise de către un alt angajat sau de către terți care au legătură cu firma, respectiv care observă sau află despre o astfel de conduită, trebuie să raporteze imediat acest lucru managerului său, departamentului de resurse umane sau departamentului de conformitate, astfel încât să fie luate măsuri corespunzătoare în vederea soluționării situației. Fiecare persoană este încurajată să discute cu reprezentantul sau reprezentanții cu care se simte cel mai confortabil.

Nu este necesară raportarea chestiunii superiorului ierarhic imediat înainte de a o aduce în atenția Departamentului de Resurse Umane sau a Departamentului de Conformitate.

Mediu de lucru bazat pe sprijin și cooperare

Ne luăm angajamentul de a asigura un mediu de lucru bazat pe sprijin și cooperare, în care angajații noștri să lucreze împreună, în vederea atingerii obiectivelor companiei. Ne coordonăm resursele de care dispunem astfel încât beneficiile rezultate să fie generale. Oferim sisteme de asistență, instrumente și proceduri organizaționale, precum și o infrastructură relevantă pentru încurajarea unei astfel de cooperări în cadrul organizației.

De ce este important

Înțelegem că deciziile și activitățile noastre au un anumit impact asupra altora, dar și asupra companiei, și acționăm în mod corespunzător, împărțind responsabilitatea rezultatelor obținute. De asemenea, înțelegem că pentru a ne atinge obiectivele comune trebuie să apelăm la implicarea angajaților noștri din întreaga lume, din diverse divizii și sectoare de activitate.

Stilul nostru

- Promovăm procesele care ne oferă libertatea de a crea, abilitatea de a stabili obiectivele și de a soluționa problemele împreună.
- Încurajăm discuțiile în cadrul grupurilor interdisciplinare, dată fiind complexitatea domeniului de activitate în care operăm.
- Stabilim prioritățile în funcție de misiunea și obiectivele noastre, ajustând termenele, bugetele și forța de muncă în funcție de modificarea priorităților Companiei.
- Ne asigurăm că informațiile de care au nevoie angajații noștri pentru a-și desfășura activitatea sunt disponibile și accesibile.
- Suntem unii la dispoziția celorlalți și comunicăm cu atenție, ținând seama de normele culturale legate de ton, fus orar și capacitatea de reacție.

Le oferim angajaților noștri oportunități de dezvoltare personală și profesională.

Interacțiuni cu guvernele și reprezentanții acestora

Colaborarea cu instituțiile guvernamentale, cu oficialii și angajații acestora (inclusiv cu spitalele deținute de administrațiile locale, statale sau federale) și respectarea numeroaselor regulamente complexe care guvernează domeniul sănătății reprezintă activități de rutină pentru mulți dintre angajații Teva. În plus, acordăm sprijin oficialilor guvernamentali din țările în care operăm pentru a înțelege activitatea noastră. Este important pentru noi să împărtășim experiențele și viziunile noastre cu privire la chestiunile legate de politicile și regulamentele publice, care ar putea afecta modul în care ne desfășurăm activitatea și ne sprijinim pacienții în a beneficia de o îngrijire sigură și rentabilă.

De ce este important

Colaborarea eficientă cu organismele de reglementare, în contextul stabilirii regulamentelor și controalelor de conformitate, este extrem de importantă pentru menținerea reputației companiei privind respectarea sistemelor sale de valori. În plus, mulți dintre clienții noștri care au legătură cu guvernul au reguli stricte privind conflictele de interese, pe care trebuie să le respectăm.

Stilul nostru

- Înțelegem cerințele de reglementare care ne afectează activitatea și ținem întotdeauna pasul cu modificările acestora.
- Implementăm cerințele de reglementare în procesele cheie ale activității noastre și gestionăm riscurile de reglementare.
- Obținem contracte de colaborare cu entități guvernamentale prin mijloace transparente, de bună credință.
- Ne așteptăm ca oricine furnizează bunuri sau servicii pentru Teva în contextul unui proiect sau contract guvernamental – consultantți, reprezentanți de vânzări, distribuitori sau furnizori – să respecte standardele Teva privind interacțiunea cu angajații și oficialii guvernamentali.
- Comunicăm în mod corect și suntem cooperanți în contextul investigațiilor întreprinse de organismele guvernamentale, de auditorul nostru intern sau de departamentul de conformitate.

Interacțiuni cu partenerii de afaceri

Considerăm că activitatea noastră beneficiază de pe urma adoptării unui comportament de afaceri responsabil și respectării valorilor noastre, care sunt aplicabile indiferent de cultura locală sau de provocările întâmpinate. Noi colaborăm cu persoane și organizații („parteneri de afaceri”) care împărtășesc angajamentul nostru față de standardele morale înalte și care își desfășoară activitatea într-o manieră responsabilă din punct de vedere social și ecologic.

De ce este important

Deoarece considerăm că valorile și standardele noastre au constituit întotdeauna baza succesului nostru, ne asigurăm că și partenerii noștri de afaceri împărtășesc aceleași angajamente și valori ca și noi.

Stilul nostru

- Selectăm bunuri și servicii care contribuie la bunăstarea pe termen lung a companiei Teva: ne selectăm furnizorii pe criterii legate de preț, calitate, promptitudine în livrare, servicii, reputație, practici de afaceri și de mediu.
- Ne tratăm partenerii de afaceri cu corectitudine și integritate. Respectăm termenii și condițiile contractelor încheiate cu partenerii de afaceri și ne onorăm întotdeauna angajamentele.
- Analizăm istoricul și competențele partenerilor noștri de afaceri și ale liderilor acestora, pentru a ne asigura de calitatea și practicile morale de care dau dovadă aceștia în activitatea lor.
- Dorim să ne asigurăm că partenerii noștri de afaceri respectă legislația în vigoare, cerințele legale și politicile companiei, în contextul activităților desfășurate în numele Teva.
- Pentru a ne asigura că furnizorii beneficiază de șansa de a concura pentru o colaborare cu Teva, obținem oferte competitive, în conformitate cu politicile de achiziții ale companiei.



Unul dintre colegi a refuzat în mod repetat să-mi furnizeze informații esențiale activității mele, mi s-a adresat cu apelative jignitoare și le-a spus altor angajați că nu am calificarea necesară poziției pe care o dețin. Cum trebuie să gestionez această situație?

Hărțuirea și intimidarea pot îmbrăca numeroase forme. În această situație, se pare că este vorba despre hărțuire și intimidare în formă intenționată și persistentă. Luați legătura cu managerul dvs. și/sau cu departamentul de resurse umane, pentru asistență.

Succesul nostru depinde de capacitatea noastră de a colabora și de a menține liniile de comunicare deschise.



Protejarea informațiilor de firmă ale terților

La fel cum prețuim și protejăm secretele și informațiile noastre interne, politica noastră ne impune și respectarea drepturilor de proprietate intelectuală ale altora. În contextul desfășurării activităților noastre, este posibil să primim informații sensibile sau interne din partea terților, precum furnizori, clienți sau alți parteneri de afaceri, cu un caracter confidențial. Respectăm și păstrăm confidențialitatea unor astfel de informații.

De ce este important

Respectarea sensibilității sau a confidențialității unor astfel de informații este esențială pentru relațiile, productivitatea și colaborările fructuoase cu terții.

Stilul nostru

- Respectăm confidențialitatea informațiilor legate de terți, ca și cum ar fi informații privind propria noastră companie.
- Nu folosim materiale ale căror drepturi de autor aparțin terților, fără permisiunea sau confirmarea prealabilă a acestora.
- Respectăm informațiile interne ale partenerilor noștri de afaceri și ne asigurăm că orice licență necesară este obținută înainte de utilizarea unor astfel de informații.
- Este posibil ca unii dintre noi să fi sosit la Teva venind de la alte companii, în timp ce unii dintre noi ar putea părăsi Teva pentru a lucra în altă parte, de-a lungul carierelor noastre. Dacă părăsim Teva, nu putem prezenta sau dezvălui informații confidențiale noului nostru angajator. De asemenea, nu putem comunica personalului Teva informații confidențiale ale angajatorului precedent.

Comunicarea cu reprezentanții mass-media, analiștii și publicul larg

Ne luăm angajamentul de a furniza informații oportune, precise și credibile reprezentanților mass-media, analiștilor și publicului larg. Pentru a asigura claritatea și acuratețea, am definit funcții specifice și am desemnat persoane responsabile de comunicarea cu reprezentanții mass-media, analiștii financiari și cu publicul larg.

De ce este important

Furnizarea de informații oportune, precise și credibile este importantă pentru investitorii noștri și ne permite, de asemenea, să menținem nivelul de integritate al relațiilor noastre cu publicul și cu alți factori interesați.

Stilul nostru

- Nu ne adresăm publicului larg, analiștilor sau reprezentanților mass-media cu privire la companie decât dacă suntem desemnați în mod expres în acest sens, conform politicii Teva privind comunicarea corporatistă.
- Înainte de postarea oricăror informații legate de companie, indiferent de format sau mijloacele de comunicare, sau de participarea la interviuri, forumuri sau evenimente la care vor fi prezenți membrii ai mass-media, luăm legătura cu departamentul de comunicare corporatistă.
- Înainte de a participa la interviuri, forumuri sau evenimente la care vor fi prezenți și analiști, luăm legătura cu departamentul de relații cu investitorii.
- Ori de câte ori aflăm despre un eveniment sau o activitate care ar putea fi de interes pentru mass-media sau investitori, ne consultăm cu departamentul de comunicare corporatistă.

Suntem responsabili pentru acțiunile și deciziile noastre.

Mass-media sociale

Mass-media sociale reprezintă tehnologii și practici digitale care permit crearea și partajarea de conținut, opinii, viziuni, experiențe și perspective în diferite moduri (de ex., bloguri, rețele de socializare etc.). Mass-media sociale sunt utilizate de Teva în interes de afaceri și de către angajați în diferite scopuri personale.

De ce este important

Teva caută să utilizeze cele mai recente forme de tehnologie și comunicații pentru a ajunge la factorii noștri interesați. De asemenea, compania respectă drepturile angajaților de a se angaja în utilizarea acestor medii sociale în interes personal. Indiferent dacă această utilizare vizează interesele companiei sau interese personale, trebuie să ne respectăm valorile și să asigurăm o conformitate continuă cu legislația în vigoare și politicile companiei.

Stilul nostru

- Folosim discreție și bun-simț în legătură cu posibilele consecințe ale utilizării mass-media sociale.
- Suntem corecți și deschiși în ceea ce privește apartenența noastră la Teva atunci când acest aspect prezintă relevanță. Prin dezvăluirea statutului de angajat în cadrul companiei, dorim să clarificăm faptul că ideile și opiniile noastre sunt personale și nu reprezintă poziția Teva relativ la problema în cauză.
- Ne abținem de la a folosi mass-media sociale pentru a discuta problemele care implică informații confidențiale și interne ale Teva.
- Respectăm liniile directoare și legislația care reglementează activitatea de marketing și promovare în contextul tuturor mass-media sociale sponsorizate de Teva.



Urmăresc un număr de bloguri cu profil farmaceutic și, de curând, am identificat unul care conținea cred, informații confidențiale în legătură cu Teva. Ce ar trebui să fac?

Dezvăluirea neautorizată de informații confidențiale care aparțin companiei Teva este interzisă. Trebuie să discutați constatarea dvs. cu managerul. De asemenea, puteți contacta Biroul de Integritate în Afaceri („OBI”), care coordonează activitatea liniei telefonice Teva pentru integritate, sau puteți contacta una dintre celelalte resurse enumerate în acest Cod.

Dețin un blog personal care acoperă o gamă variată de subiecte, printre care și unele legate de sănătate. Îmi exprim exclusiv opiniile personale. Este cazul să menționez statutul de angajat Teva?

Întrebați-vă singur dacă un cititor care descoperă poziția pe care o ocupați în cadrul companiei ar putea crede că unul dintre comentariile dvs. ar fi putut fi influențat sau că v-ați putea ascunde apartenența. În această situație, reveniți asupra intenției de a posta articolul respectiv sau de a vă dezvălui apartenența. Când vă dezvăluiți apartenența, clarificați totodată faptul că ideile și opiniile dvs. sunt personale și nu reprezintă poziția companiei.



Pentru a fi cu un pas înaintea în acest mediu schimbător, îndrăznim să fim diferiți.

Calitate și siguranță

Ne luăm angajamentul de a satisface sau depăși exigențele clienților noștri și cerințele de reglementare privind cercetarea, dezvoltarea, achiziția, fabricarea, ambalarea, testarea, furnizarea, întreținerea și marketingul produselor și serviciilor noastre. Calitatea înseamnă satisfacerea oportună și constantă a tuturor cerințelor, prin furnizarea de produse și servicii de cel mai înalt nivel.

Nu ne rezumăm doar la asigurarea calității. De asemenea, ne luăm angajamentul de a îmbunătăți în mod constant dezvoltarea, producerea și furnizarea de produse cu un nivel ridicat de calitate pentru clienții noștri. Credem în crearea unei culturi bazate pe calitate, prin creșterea nivelului de conștientizare a importanței calității, în fiecare activitate și în fiecare zi.

De ce este important

În inima misiunii Teva se află angajamentul companiei de a dezvolta și fabrica produse și servicii de înaltă calitate și sigure, care să promoveze sănătatea și bunăstarea la nivel mondial.

Stilul nostru

- Ne luăm angajamentul de a respecta toate cerințele de reglementare aplicabile la nivelul tuturor unităților noastre și în toate etapele aferente ciclului de viață al produselor.
- Pentru a ne asigura că respectăm și implementăm principii solide de calitate în cadrul laboratoarelor noastre de cercetare, în contextul studiilor clinice și în cadrul unităților de producție și centrelor noastre de distribuție, am aderat la sistemele și funcțiile interne de control pentru „Bune practici în desfășurarea activității” sau „GxP”, care include Bune practici în laborator (GLP), Bune practici clinice (GCP), Bune practici în procesul de fabricație (GMP), Bune practici de farmacovigență (GVP) și Bune practici de distribuție (GDP).
- Luăm în serios reclamațiile la adresa calității și ne asigurăm că acestea sunt investigate în mod corespunzător și raportate, după caz, autorităților de reglementare adecvate.
- Utilizăm un sistem de farmacovigență care include o bază de date pentru raportarea evenimentelor

Ne concentrăm în permanență asupra activităților pe care trebuie să le realizăm imediat, fără a pierde din vedere „imaginea de ansamblu”.



Sunt angajat în cadrul unei linii de producție. Ce trebuie să fac dacă observ că unul dintre produsele finite care ies de pe linia de producție nu satisface standardele de calitate Teva?

Marca Teva este un simbol al produselor cu un înalt nivel de calitate. Dacă unul dintre produse nu se ridică la nivelul standardelor noastre, informați imediat managerul dvs. și departamentul de asigurarea calității.

Urmăresc un blog în care autorul pretinde că a folosit un produs Teva și a avut dureri de spate. Trebuie să informez compania?

Da. Informați prompt Departamentul de Farmacovigență al companiei de pe teritoriul țării dvs. ori de câte ori aflați despre un astfel de eveniment, indiferent de sursă. Puteți face acest lucru prin intermediul procedurii TevAlert de pe site-ul „Tevanet”.

Lucrez într-un laborator și mi s-a cerut să efectuez un nou test GLP, cu o anumită substanță chimică. Nu mă simt suficient de pregătit pentru a efectua acest test GLP și mă îngrijorează modul în care voi manevra respectiva substanță chimică. Ce ar trebui să fac?

Nu efectuați acel test dacă nu vă simțiți pregătit să o faceți și dacă nu sunteți familiarizați cu caracteristicile specifice acelei substanțe chimice. Desfășurați-vă întotdeauna activitatea în conformitate cu toate reglementările, inclusiv cu bunele practici privind siguranța, mediul înconjurător și manevrarea substanțelor periculoase și controlate. Înainte de efectuarea testului, luați legătura cu managerul dvs. direct și solicitați-i să vă coordoneze și să vă monitorizeze pe parcursul efectuării testului. În plus, repetați pregătirea GLP oferită angajaților din cadrul laboratorului. Dacă încă mai aveți întrebări, contactați departamentul de asigurarea calității (QA).

negative. În conformitate cu reglementările globale în vigoare, am desemnat persoane responsabile cu siguranța medicamentelor, care monitorizează și detectează modificarea profilurilor beneficiilor produselor comercializate de compania noastră. Mai mult decât atât, noi respectăm procedurile corespunzătoare de monitorizare a siguranței, atât pentru produsele în curs de dezvoltare, cât și pentru produsele deja comercializate.

- Depunem eforturi consistente pentru combaterea problemei tot mai prezente a falsificării medicamentelor, care poate afecta în mod negativ sănătatea și bunăstarea pacienților din întreaga lume. Raportăm orice medicamente falsificate sau suspecte de falsificare, prin intermediul procedurilor stabilite.
- Nu facem niciodată compromisuri de la calitate sau siguranță, indiferent de acțiunile întreprinse - inclusiv respectarea termenelor limită.

Protejarea informațiilor cu caracter confidențial ale companiei, a proprietății intelectuale și a activelor companiei

Proprietățile și activele Companiei, în special proprietatea intelectuală (PI), sunt elementele cheie ale succesului nostru. Toți angajații trebuie să facă tot posibilul pentru protejarea brevetelor, a mărcilor comerciale, a drepturilor de autor, a secretelor comerciale și a altor informații interne și know-how.

Informațiile confidențiale pot include: baze de date cu privire la vânzări, marketing sau alte baze de date ale companiei; planuri și strategii de proprietate intelectuală; planuri și strategii de marketing; informații cu privire la prețuri; informații privind vânzările; informații financiare fără caracter public; înregistrări cu privire la clienți și angajați; tehnici de producție, date tehnice și de cercetare și informații legate de dezvoltarea de noi produse.

De ce este important

„Activele” reprezintă mai mult decât clădiri sau birouri. O mare parte din informația pe care o concepem sau dezvoltăm ca parte integrantă a activității noastre are caracter intern, ceea ce înseamnă că este un activ

extrem de importantă pentru Teva. Odată dezvăluite, informațiile confidențiale devin de domeniu public și vor fi dificil de protejat. Dezvăluirea neautorizată ar putea distruge valoarea acestora și poate oferi un avantaj neloial celor din afara companiei.

Stilul nostru

- Noi respectăm și protejăm activele tangibile și intangibile ale companiei, inclusiv clădirile, mobilierul, vehiculele, calculatoarele, dispozitivele electronice personale și informațiile confidențiale.
- Utilizăm activele tangibile și intangibile ale companiei exclusiv în scopuri legale. Orice pierdere, utilizare necorespunzătoare, fraudă sau furt trebuie raportate unui manager sau prin intermediul unuia dintre mijloacele subliniate în prezentul Cod de Conduită.
- Obținem autorizațiile corespunzătoare pentru accesarea informațiilor confidențiale.
- Toate informațiile interne trebuie să rămână strict confidențiale, cu excepția celor a căror dezvăluire este autorizată de către companie sau impusă de lege. Această obligație va continua chiar și după încetarea raporturilor de serviciu cu compania.



Tocmai am ocupat o nouă poziție în cadrul companiei Teva și am un prieten care a lucrat timp de câțiva ani în cadrul altei companii din domeniul științelor naturale. Aș dori să-i adresez o întrebare și să învăț din experiența sa. Pot face acest lucru?

Trebuie să aveți mare grijă ce veți spune. Aveți libertatea de a divulga exclusiv informații cu caracter public. Faptul că persoana respectivă vă este prieten(ă) nu protejează în niciun fel informațiile confidențiale ale Teva.

Am auzit angajați ai Teva discutând despre planurile de dezvoltare ale companiei într-o sală de așteptare din aeroport. Ce ar trebui să fac, dacă este cazul să fac ceva?

Prezentați-vă ca angajat al companiei și atrageți-le atenția că discuția lor poate fi ascultată. Cu toții avem responsabilitatea de a ne asigura că informațiile confidențiale și interne nu sunt discutate în public.



Aș dori să invit doctori din mai multe țări să participe la o conferință. Pot folosi informațiile cu privire la acești doctori din bazele de date ale companiei situate în diferite țări?

Multe țări dețin legi pentru confidențialitatea și protejarea datelor care sunt aplicabile în momentul accesării sau transferării informațiilor cu caracter personal al persoanelor, indiferent că este vorba despre clienți, consumatori, pacienți sau angajați. În unele cazuri, chiar și transferarea numelor anumitor indivizi dintr-o țară în alta ar putea necesita o aprobare. Înainte de a acționa, consultați-vă cu managerul dvs., care va analiza detaliile cu departamentul potrivit.

Sunt implicat într-un studiu clinic și am fost contactat de un cercetător academic, care m-a întrebat dacă ar putea primi mostrele de sânge colectate de la pacienții care participă la studiu, pentru utilizarea în cadrul propriilor sale studii de laborator. Este acceptabil acest lucru?

Fiecare utilizare a mostrelor pacienților și dezvăluirea datelor colectate în timpul studiilor clinice se va face exclusiv cu acordul prealabil al pacientului. Luați legătura cu departamentele de conformitate și asistență juridică, pentru mai multe detalii.

- Obținem aprobarea departamentului juridic (grup de brevetare), ori de câte ori există îndoieli cu privire la confidențialitatea anumitor informații aparținând companiei.
- Ne asigurăm că a fost semnat un acord de confidențialitate de către toate părțile implicate înainte de a dezvălui informații confidențiale și interne.
- Evităm discutarea informațiilor confidențiale în locații în care acestea ar putea fi auzite de alte persoane.

Confidențialitatea și protejarea informațiilor cu caracter personal

În timpul desfășurării activităților normale, este posibil să colectăm informații cu caracter personal ale anumitor persoane, inclusiv angajați, pacienți, clienți și alte persoane sau entități cu care colaborăm. Teva își ia angajamentul de a colecta și păstra numai informații cu caracter personal necesare în mod legal desfășurării activității noastre și de a implementa măsurile ce se impun în vederea protejării informațiilor respective.

De ce este important

Colectarea și utilizarea informațiilor cu caracter personal este importantă pentru activitatea noastră, însă utilizarea ilegală sau divulgarea acestora ar putea afecta persoana căreia aparțin acele informații, compania și alți factori interesați. În consecință, utilizarea informațiilor cu caracter personal în orice alt scop decât pentru activitatea legitimă de afaceri a companiei Teva reprezintă o încălcare a politicilor noastre și, în unele cazuri, a legii.

Stilul nostru

- Protejăm confidențialitatea informațiilor cu caracter personal care ne sunt încredințate.
- Colectăm, utilizăm și păstrăm informațiile cu caracter personal doar în măsura în care acest lucru este necesar pentru desfășurarea în condiții legale a activității noastre, la resurse umane sau în scopuri științifice sau în conformitate cu permisiunile sau cerințele legislației în vigoare.
- Respectăm toate legile aplicabile privind confidențialitatea, inclusiv orice solicitări de a informa sau obține acordul diferitor persoane cu privire la colectarea, procesarea, accesarea și divulgarea informațiilor cu caracter personal aparținând acestora.
- Nu împărtășim și nu comunicăm informații personale terților din interiorul sau din afara companiei, decât dacă aceștia au o motivație legală de a intra în posesia unor astfel de informații, terții având obligația de a menține cel puțin aceleași standarde de confidențialitate ca și cele ale noastre.

Proiectarea și menținerea unor proceduri eficiente de control al activității; Raportare corectă

Ne luăm angajamentul de a oferi informații precise, complete, corecte, oportune și sigure autorităților de reglementare, acționarilor, clienților, profesioniștilor din domeniul sănătății, reprezentanților mass-media, analiștilor financiari, agenților și publicului larg. Sistemul nostru de control al rapoartelor financiare și al divulgării de informații financiare este creat pentru a oferi o asigurare rezonabilă că declarațiile financiare pentru uz extern sunt pregătite în conformitate cu principiile contabile general acceptate și reprezintă în mod corect situația financiară a companiei. Asigurăm o prezentare completă și exactă a situației financiare și de afaceri a companiei.

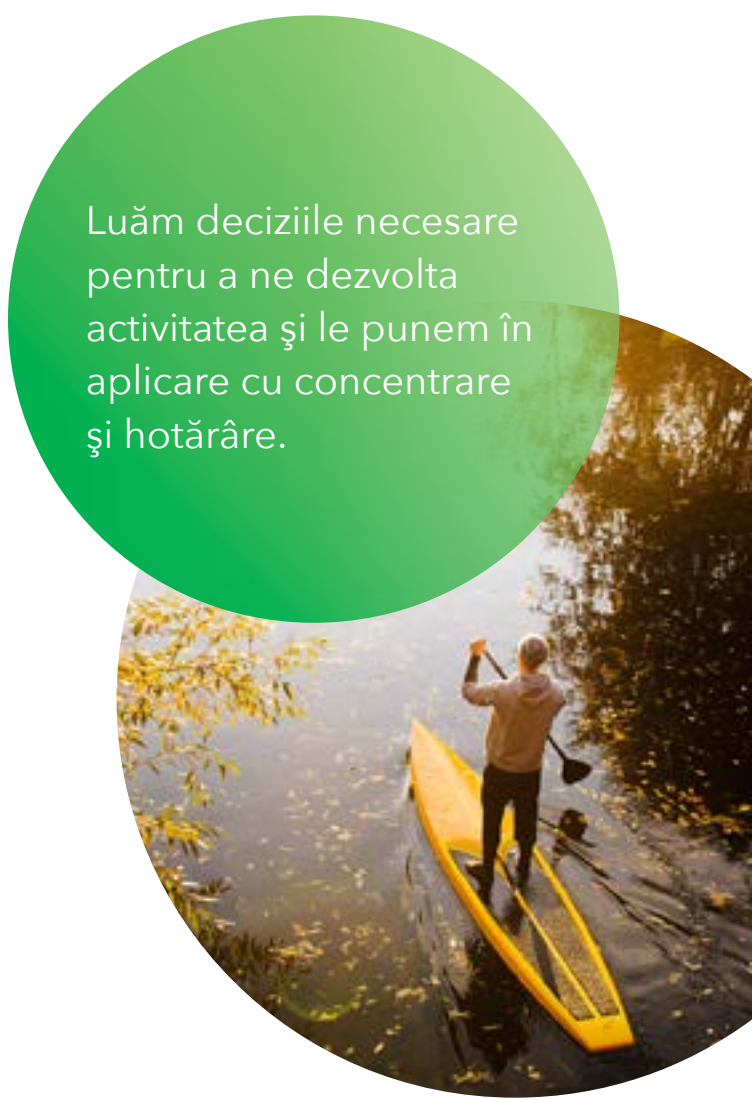
De ce este important

Fiecare dintre factorii noștri interesați ia decizii în fiecare zi în baza informațiilor înregistrate de compania noastră. Controlul activității de afaceri asigură calitatea generală a raportării și prezentării situațiilor financiare. De asemenea, controlul activității stabilește o bază pentru îndeplinirea obiectivelor de afaceri și facilitarea respectării legislației, regulamentelor și politicilor companiei. Aceasta ne ajută să prevenim fraudă și să reducem alte riscuri prin prevenirea, detectarea și corectarea problemelor.

Stilul nostru

- Păstrăm evidențe complete și precise și ne asigurăm că sunt gestionate și păstrate în mod corespunzător, în conformitate cu cerințele legii și politicile companiei.
- Ne asigurăm că evidențele noastre financiare și de altă natură reflectă în mod corect și precis activele, obligațiile, veniturile și cheltuielile Companiei.
- Înregistrăm toate tranzacțiile financiare și de afaceri în contul corespunzător și în perioada corespunzătoare de contabilitate. De asemenea, evităm să ne antrenăm în tranzacții sau aranjamente care accelerează, amână sau manipulează în alt mod înregistrarea exactă și oportună a veniturilor și cheltuielilor rezultate din activitate.

- Ne asigurăm că descrierea oricărei plăți sau oricărui cont deschis în numele Teva reflectă cu exactitate scopul descris de documentația de suport.
- Evităm influențarea în mod necorespunzător a activității efectuate de auditorii noștri externi sau interni.
- Raportăm imediat companiei orice active sau fonduri neînregistrate sau intrări false ori artificiale din registrele sau evidențele companiei. De asemenea, raportăm imediat companiei orice persoană suspectată de a fi implicată în practici dubioase de contabilitate, control contabil intern sau audit, de natură materială sau nu.



Luăm deciziile necesare pentru a ne dezvolta activitatea și le punem în aplicare cu concentrare și hotărâre.



Departamentul nostru este presat să îndeplinească previziunile trimestriale privind veniturile. Cred că, trimestrul trecut, managerul meu a raportat cifre care să confirme atingerea proiecțiilor, gândindu-se că vom recupera trimestrul acesta. Ce ar trebui să fac?

Este inacceptabilă raportarea unor câștiguri care nu reflectă realitatea. Compania dorește ca toate registrele și evidențele noastre să fie exacte. Raportați imediat managerului dvs. orice intrare îndoielnică sau utilizați una dintre celelalte metode subliniate în acest Cod de conduită.

Pentru a atinge nivelul obiectivelor de vânzări pentru sfârșitul de an, pot să le ofer o reducere clienților mei, dacă sunt de acord să facă o comandă mai mare, astfel încât să pot înregistra comanda respectivă pe anul acesta?

Nu. Nu se recomandă să manipulați comenzile de vânzări astfel încât să obțineți rezultate mai bune într-o anumită perioadă financiară. Acest gen de comportament necorespunzător intenționat, în beneficiul dvs. sau al altora, constituie fraudă, strict interzisă de lege și de politicile companiei.

Am autoritatea de a aproba sume de până la 50.000 \$. Trebuie să plătesc imediat o factură de 100.000 \$ unui furnizor important, cu care colaborăm de foarte multă vreme. În trecut, aceste facturi erau aprobate de către managerul meu, însă momentan acesta nu se află în localitate. Pot să împart această factură în două facturi separate?

Nu, angajații nu au permisiunea de a împărți facturile sau cheltuielile pentru a evita depășirea limitelor de autorizare. Va trebui să așteptați până când managerul dvs. sau altcineva

cu suficiente privilegii de autorizare poate aproba factura.

Nu am timp să verific toate chitanțele și rapoartele care ajung pe biroul meu pentru aprobare. Cu siguranță, este responsabilitatea persoanei care le-a întocmit să se asigure că sunt corecte, nu-i așa?

Nu, fiecare dintre noi are responsabilitatea de a se asigura că toate chitanțele, facturile, avizele, pontajele și alte documente, sunt întocmite corect. Dacă aprobați o factură, sunteți responsabil de acuratețea acesteia.

Utilizarea sistemelor companiei

Tehnologia informatică - hardware, software, rețele și informațiile care rulează pe acestea - este extrem de importantă pentru succesul activității noastre și trebuie protejată. Oricine utilizează un calculator are responsabilitatea de a utiliza aceste resurse în mod corespunzător, sigur și în scopurile destinate activității sale. Sistemele de comunicații ale Teva ar putea fi monitorizate sau accesate de către companie pentru a asigura integritatea acestora și pentru a le proteja împotriva fraudei și abuzului. În plus, monitorizarea ar putea fi utilizată pentru a detecta accesarea sau utilizarea neautorizată a acestora, sau pentru alte scopuri care vizează activitatea de afaceri.

De ce este important

Ca și în orice altă companie modernă, comunicațiile și resursele electronice globale sunt parte integrantă din activitatea noastră de afaceri. Este esențial ca resursele electronice utilizate pentru desfășurarea activității să fie protejate, pentru a se asigura utilizarea și accesarea acestora în scopul activității de afaceri.

Stilul nostru

- Sistemele noastre electronice de comunicații - e-mail, intranet, internet, mesagerie vocală și fax - ar trebui să fie utilizate în primul rând în scopul desfășurării activităților de afaceri ale companiei.
- Avem permisiunea de a utiliza ocazional serviciile de internet, e-mail, fax, telefonie și fotocopiere în scopuri personale, atât timp cât acest lucru nu ne afectează performanțele la locul de muncă și nu îi deranjează pe ceilalți. De asemenea, o astfel de utilizare nu trebuie să perturbe activitatea de afaceri a niciunei alte entități în afară de Teva și nu trebuie să încalce prezentul Cod de Conduită sau politicile Teva.
- Înțelegem că, în cazurile permise de lege, Teva are dreptul de a accesa și analiza toate comunicațiile, înregistrările și informațiile create la locul de muncă sau folosind resursele companiei, fără consimțământ sau notificare prealabilă. Nu avem așteptări legate de confidențialitate sau intimitate în contextul utilizării sistemelor Companiei, cu excepția celor prevăzute de legislația în vigoare.
- Trebuie să respectăm toate contractele de licență aplicabile pentru software și materialele publicate. Pe calculatoarele Teva nu pot fi instalate decât programe autorizate de către departamentul IT.
- Când utilizăm sistemele companiei, nu trebuie să accesăm sau să transmitem materiale care i-ar putea insulta pe colegii noștri, care ar putea pune compania Teva într-o lumină negativă sau cu un conținut interzis de lege.
- Respectăm standardele informatice ale Teva.



Pot să utilizez internetul din biroul meu sau să trimit un e-mail unui membru al familiei, pentru a-mi face planuri personale pentru sfârșitul de săptămână?

Da, utilizarea ocazională în scopuri personale a sistemelor companiei este acceptabilă, dacă acest lucru nu afectează îndeplinirea responsabilităților dvs. de serviciu. Cu toate acestea, „navigarea” cu caracter recreativ pe internet este foarte asemănătoare răsfoirii unei reviste. Tot așa cum nu ați sta la birou citind reviste în loc să lucrați, la fel, nu ar trebui să utilizați timpul sau echipamentele Teva pentru a naviga pe internet. Mai mult decât atât, nu trebuie să aveți așteptări legate de confidențialitate sau intimitate atunci când utilizați sistemele companiei. Dacă nu doriți să expuneți informațiile dvs. personale la posibilitatea accesării și analizării, conform celor descrise mai sus și politicilor Teva, abțineți-vă de la utilizarea cu caracter personal a sistemelor companiei.

Am primit o scrisoare în lanț care oferă vânzarea de mărfuri personale, la prețuri care cred că i-ar interesa pe unii dintre colegi. Pot împărtăși acele scrisori cu aceștia?

Evitați transmiterea de e-mailuri în lanț, indiferent de tipul lor.

Lucrez în cadrul departamentului financiar și i-am transmis un fișier managerului meu înainte de a pleca în vacanță. În timpul vacanței, mi-am amintit că am uitat să includ anumite date. Pot să-i spun parola mea unuia dintre colegi, care lucrează într-un alt departament, astfel încât să poată avea acces la calculatorul meu pentru a face modificările corespunzătoare?

Angajații nu trebuie să comunice nimănui informațiile lor de autentificare. Orice excepție trebuie justificată și aprobată de managerul corespunzător. Mai mult decât atât, angajații nu trebuie să permită altor angajați să modifice documente care nu se află în sfera responsabilităților acestora.

Trebuie să-mi accesez calculatorul și fișierele de la distanță. Pot folosi unul dintre acele servicii mediatizate la radio, pentru a-mi accesa calculatorul?

Utilizarea neautorizată a software-ului de acces la distanță sau de partajare de fișiere reprezintă un risc de securitate și nu este permisă. Luați legătura cu departamentul IT pentru asistență în acest domeniu.



Scoatem ce e mai bun unii din alții și sărbătorim succesele comune.



Am moștenit documente de la predecesorul meu, care ar fi putut fi distruse, din moment ce termenul specificat de lege pentru păstrarea acestora a expirat. Am auzit că există un proces și cred că acele documente ar putea fi folosite împotriva Teva. Îmi este permis să le distrug?

Nu. Nu distrugeți nicio evidență care are legătură cu o acțiune în instanță sau o investigație de reglementare, actuale sau iminente. Distrugerea acelor documente reprezintă obstrucționarea justiției, care poate duce la sancțiuni grave, inclusiv la amenzi penale și pedeapsa cu închisoarea. Așadar, păstrați acele înregistrări. Luați legătura cu departamentul de asistență juridică, pentru mai multe detalii.

Managementul evidențelor

Creăm, gestionăm, păstrăm și eliminăm evidențele și informațiile noastre de afaceri în conformitate cu politicile Teva.

De ce este important

Utilizarea adecvată a înregistrărilor este importantă pentru munca noastră în cadrul Teva: aceasta facilitează procesul decizional, sprijină obligațiile noastre de natură legală, financiară, de reglementare și contractuală și promovează eficiența organizațională. Mai mult decât atât, numeroase evidențe pe care le întocmim sau le primim la locul de muncă reprezintă active importante pentru companie, indiferent de format (de ex., pe hârtie, electronic, audio/video). Gestionarea eficientă și precisă a evidențelor este vitală pentru protejarea intereselor de afaceri ale companiei. În plus, unele agenții guvernamentale reglementează păstrarea și eliminarea documentelor. Nerespectarea politicilor Teva, a reglementărilor guvernamentale sau a hotărârilor judecătorești poate avea consecințe grave.

Stilul nostru

Când elaborăm un document, respectăm următoarele standarde:

- Evităm formularea sugestivă sau care poate induce în eroare, care stânjenește destinatarul, precum și caracterizările exagerate sau necorespunzătoare.
- Ne asigurăm că suntem familiarizați cu programul Teva privind ținerea evidențelor și păstrăm toate evidențele pentru perioada de timp necesară, conform legislației în vigoare și politicilor Teva.
- Respectăm politicile Teva privind păstrarea documentelor și informațiilor legate de litigii sau investigații în curs de desfășurare sau potențiale sau ca răspuns la hotărâri judecătorești.

Inovație și creativitate

Dat fiind faptul că noi considerăm că îmbunătățim viața celor din jur, ne luăm angajamentul de a identifica soluții inovatoare și creative. Căutăm să schimbăm cursul sănătății umane prin cercetări științifice îndrăznețe și promisiunea de a pune întotdeauna pacienții mai presus de orice. Exploatăm determinarea noastră antreprenorială, acceptăm provocările întâmpinate și ne străduim să le depășim.

De ce este important

Creativitatea este un factor esențial care impulsionează inovarea și ne ajută să ne formăm esența activității noastre de companie dedicată îngrijirii sănătății. Disponibilitatea de a pune sub semnul întrebării situația actuală ne permite să urmărim noi standarde în domeniul medical și al sănătății umane, la nivel mondial. Inovația și creativitatea se află în strânsă legătură cu creșterea și succesul nostru.

Stilul nostru

- Ne dăm silința, atât ca persoane cât și ca firmă, să stimulăm o creștere creativă și constructivă, transformarea și regenerarea, ca surse de inspirație și vitalitate.
- Suntem încurajați să încercăm să aplicăm cunoștințele, talentul și resursele noastre pentru a dobândi noi perspective și idei îndrăznețe în scopul progresului misiunii noastre, asigurându-ne totodată că respectăm toate legile, regulamentele și politicile companiei, indiferent de activitate.
- Ne concentrăm pe adoptarea unei atitudini proactive, luăm inițiativa și gândim neconvențional.
- Ne însușim rolul de a contribui la succesul Teva.

Cercetare și dezvoltare;

Studii clinice

Cercetarea și dezvoltarea (R&D) reprezintă activitatea sistematică care îmbină cercetarea de bază cu cea aplicată, cu scopul de a descoperi noi soluții la problemele de sănătate sau de a crea noi produse și servicii farmaceutice. R&D începe cu munca de laborator și continuă cu studii preclinice de toxicologie animală

și cu studii la care participă subiecți umani, ce implică studii clinice de pre- și post-comercializare, în vederea stabilirii siguranței și a eficienței produselor noastre.

De ce este important

Fiecare produs Teva este rezultatul activităților de R&D, care reflectă abordările noastre inovatoare privind crearea de noi produse și servicii pentru combaterea bolilor, extinderea gradului de accesibilitate la astfel de terapii și promovarea bunăstării la nivel mondial.

Bunăstarea pacienților este însuși motivul existenței noastre. Considerăm că ceea ce facem noi are importanță pentru întreaga lume - acesta este un concept esențial pentru a progresa în domeniul sănătății.

Stilul nostru

- Ne luăm angajamentul de a dezvolta și comercializa medicamente care aduc beneficii pacienților și asigură siguranța acestora, conform etichetelor produselor.
- Manifestăm cel mai înalt nivel de preocupare pentru siguranța participanților la studiile noastre clinice și ne asigurăm că aceștia nu sunt supuși unor riscuri inutile și că înțeleg riscurile, natura și scopul respectivelor studii clinice.
- Ne asigurăm că respectăm procedurile corespunzătoare privind obținerea de consimțăminte în cunoștință de cauză și că sunt aplicate regulile adecvate de confidențialitate.
- Nu demarăm niciun studiu înainte de a obține toate aprobările necesare din partea companiei, de natură legală ori de reglementare.
- Ne asigurăm că toate părțile implicate în studiile clinice au fost instruite conform protocolului și procedurilor aferente unor astfel de studii.
- Respectăm standardele internaționale privind cele mai bune practici, inclusiv Declarația de la Helsinki și bunele practici clinice.
- Ne asigurăm că toate informațiile rezultate în urma studiilor clinice sunt înregistrate, gestionate și stocate de o manieră care să respecte legislația în vigoare cu privire la protejarea datelor și permit raportarea, interpretarea și verificarea într-o manieră exactă și transparentă.



Un cercetător de la o universitate m-a contactat, afirmând că are o idee de studiu clinic care presupune utilizarea unuia dintre produsele Teva. Ce ar trebui să fac?

Teva încurajează cercetarea în scopul promovării științei. Orice astfel de activitate de cercetare trebuie să respecte prevederile legale, considerentele etice și să mențină și să protejeze interesele Teva. Orice astfel de solicitare ar trebui transmisă departamentul de asistență juridică și reprezentantului relevant din cadrul Companiei.

Lucrez în cadrul departamentului de vânzări și marketing și un doctor ne-a întrebat dacă ar putea folosi mostrele noastre pentru efectuarea unui studiu clinic, pe un grup restrâns de pacienți. Este acceptabil acest lucru?

Nu. Mostrele nu pot fi utilizate pentru studii clinice. Deoarece Teva pune la dispoziția locațiilor de cercetare produse conform protocolului de efectuare a studiilor clinice, produsele sunt furnizate, în general, de către companie sau de către agentul acesteia care coordonează studiile respective, nu prin intermediul echipei de vânzări și marketing.

- Păstrăm o bază de date pentru raportarea evenimentelor adverse și dispunem de un personal care asigură siguranța medicamentelor, în conformitate cu regulamentele aplicabile la nivel global. Mai mult decât atât, am implementat proceduri speciale de monitorizare a siguranței, pentru produsele în curs de cercetare sau dezvoltare.

Activități filantropice, contribuții și implicarea în comunitate

Pe lângă angajamentul nostru general de a îmbunătăți sistemul global de sănătate, oferim sprijin organizațiilor caritabile sau filantropice, care aduc beneficii societății. De asemenea, dorim să sprijin comunitățile din care facem parte și în care ne desfășurăm activitatea și comunitățile nevoiașе. Mai mult decât atât, încurajăm și ne mândrim cu numeroșii angajați care se oferă ca voluntari în comunitate și îi sprijinim din multe puncte de vedere.

De ce este important

Noi credem în conceptul de „bun cetățean corporatist” și în adoptarea unei atitudini sociale responsabile. De asemenea, considerăm că angajații noștri fac un pas înainte spre autodezvoltare atunci când se implică în mod activ în comunitățile din care fac parte, sprijinind cauze care merită efortul.

Stilul nostru

- Ne oferim ca voluntari în comunitățile în care locuim și ne desfășurăm activitatea.
- Ne asociem cu organizații non-profit importante, pentru a promova cauzele nobile.
- Acordăm sprijin diferitor organizații non-profit și programe comunitare din întreaga lume, prin intermediul donațiilor în bani sau natură (de ex., produse, echipamente și servicii).
- Respectăm procedurile de aprobare corespunzătoare pentru toate donațiile și pentru toate parteneriatele pe care Compania dorește să le stabilească.

Suntem plini de imaginație și inventivi, străduindu-ne să ne aplicăm creativitatea acolo unde contează cel mai mult: unde putem îmbunătăți starea de sănătate și putem face oamenii să se simtă mai bine.



Ne place să jonglăm
cu idei realiste și să
explorăm aspecte
nefamiliare.

Protejarea mediului înconjurător și a bunăstării animalelor

Deși principalul mod de a contribui la o lume mai bună îl reprezintă misiunea companiei noastre, ne păstrăm angajamentul atât față de protejarea mediului și a faunei, cât și față de contribuirea la progresul social, la nivelul tuturor operațiunilor noastre globale. Prin dezvoltarea, producerea și comercializarea produselor noastre, ne străduim să reducem impactul tuturor proceselor noastre asupra mediului. Ne luăm angajamentul de a oferi grijă și tratament uman tuturor animalelor care fac subiectul studiilor noastre.

De ce este important

Protejarea mediului și a bunăstării animalelor este un aspect impus de lege și totodată unul corect.

Stilul nostru

- Respectăm toate regulamentele și prevederile legale cu privire la mediu și aspirăm la adoptarea „celor mai bune practici” în contextul procedurilor și standardelor de mediu.
- Am implementat o operațiune globală pentru identificarea și gestionarea impactului activităților noastre asupra mediului.
- Respectăm standardele general acceptate privind îngrijirea animalelor, inclusiv recomandările și aprobările comitetului nostru intern de etică privind bunăstarea animalelor. Toate studiile noastre pe animale sunt monitorizate îndeaproape, pentru a asigura bunăstarea animalelor.
- Toți angajații implicați în elaborarea și efectuarea studiilor care implică animale trebuie să aibă calificare corespunzătoare.
- Efectuăm o analiză completă a tuturor studiilor planificate pe animale, în vederea reducerii numărului de animale folosite în astfel de studii, căutând alternative ori de câte ori este posibil acest lucru. Scopul nostru este acela de a reduce, înlocui sau înceta utilizarea animalelor în studiile noastre, pe măsura validării și acceptării unor metode alternative de către autoritățile de reglementare.

Practici profesionale etice

Teva s-a angajat să promoveze practici și proceduri profesionale etice în toate locațiile sale de pe glob. Responsabilitatea noastră în această privință include conștientizarea și înțelegerea drepturilor omului și a practicilor privind angajarea și munca. Prin încorporarea acestor principii în strategii, politici și proceduri și prin aplicarea în viața de fiecare zi a valorilor noastre, Teva își va menține responsabilitățile de bază față de oameni și mediu și va stabili cadrul pentru succesul nostru pe termen lung.

Teva susține și respectă protejarea drepturilor omului proclamate la nivel internațional și întreprindem toate măsurile pentru a ne asigura că nu suntem parte la abuzuri legate de drepturile omului. De asemenea, promovăm libertatea de asociere și recunoașterea eficientă a dreptului la un contract colectiv de muncă, eliminarea tuturor formelor de muncă forțată și obligatorie și abolirea muncii copiilor. Munca copiilor este o formă de exploatare ce încalcă drepturile omului și este recunoscută și definită prin instrumente internaționale. Abolirea muncii copiilor este politica declarată a comunității internaționale și a aproape tuturor guvernelor din lume.

De ce este important

Una din principalele priorități Teva este să ne asigurăm că menținem cele mai înalte standarde morale și de etică în privința practicilor de muncă. Mai simplu spus, este lucrul corect pe care trebuie să îl facem cu toții, la nivel de industrie, de organizație, de angajator și de ființe umane.

Stilul nostru

La Teva, responsabilitatea noastră depășește nivelul angajaților și al dotărilor noastre interne, reflectându-se asupra oamenilor și a companiilor partenere, din întreaga lume. Aceasta înseamnă să identificăm orice probleme și să stabilim dacă drepturile omului sunt compromise la orice nivel al activității noastre. Trebuie să fim deosebit de vigilenți atunci când ne aprovizionăm din anumite sectoare industriale, care au lanțuri de aprovizionare aflate la mare distanță geografică.

Unele dintre acțiunile pe care le poate întreprinde Teva la locul de muncă sunt următoarele:

- Informarea cu privire la țările, regiunile, sectoarele și activitățile economice în care există o probabilitate mai mare de abuzuri în privința drepturilor omului sau a muncii și formularea unui răspuns în conformitate cu politicile și procedurile
- Utilizarea unor mecanisme adecvate și verificabile pentru stabilirea vârstei în cadrul procedurilor de recrutare
- Dezvoltarea și implementarea de mecanisme pentru detectarea încălcărilor legislației privind munca
- Colaborarea cu alte companii, asociații și organizații patronale pentru a dezvolta o abordare la nivel de industrie în vederea soluționării problemelor legate de drepturile omului

Conștientizarea și înțelegerea sunt primii pași pe care o companie îi poate întreprinde către asigurarea unor practici profesionale etice și a respectării drepturilor omului.



Ghid Pentru Implementarea Valorilor Noastre

Luarea unor decizii solide

Dorim să fim cunoscuți ca o companie în care toți se comportă în conformitate cu sistemul nostru de valori și cu politicile noastre. Acest lucru ne ajută să câștigăm încrederea factorilor noștri interesați - angajați, clienți, parteneri de afaceri, acționari, organisme de reglementare și vecini din cadrul comunităților în care ne desfășurăm activitatea.

Codul se aplică tuturor membrilor Consiliului de Administrație și angajaților Teva, precum și a sucursalelor și filialelor controlate. În plus, Teva se așteaptă ca și partenerii săi de afaceri să respecte standardele conținute de acest Cod.

Niciun cod nu poate anticipa fiecare întrebare posibilă pentru fiecare țară sau cultură în care desfășurăm activitatea. Cu siguranță vor apărea întrebări specifice

pe parcursul desfășurării activității noastre. Atunci când ne vom confrunta cu astfel de întrebări, trebuie să ținem cont de spiritul acestui Cod și să recunoaștem nevoia de a le aduce în atenția celorlalți angajați din cadrul companiei. Alocarea unui interval de timp suficient și curajul de a identifica răspunsurile adecvate la întrebările ce pot apărea nu este întotdeauna o sarcină ușoară, însă este esențială. Uneori este posibil să sacrificăm unele avantaje imediate, însă, pe termen lung, aderarea la înalte standarde morale va aduce beneficii tuturor factorilor interesați.

Toți membrii Consiliului de Administrație și angajații pot contribui la cultura Teva privind conformitatea prin înțelegerea acestui Cod, acceptarea angajamentului Teva față de sistemul său de valori și acționarea în sensul implementării principiilor de conformitate și evitarea încălcării acestora. Niciun cod de conduită

Dacă veți considera că vi se cere să aveți un comportament ilegal sau să desfășurați activități ilegale, imorale sau necorespunzătoare din orice punct de vedere sau dacă suspectați alte persoane de un astfel de comportament, puteți raporta preocuparea dvs. prin intermediul canalelor descrise mai jos. Teva încurajează și sprijină adresarea părerilor angajaților. **Nu veți fi penalizați pentru raportarea a ceea ce considerați, de bună credință, a fi o încălcare a Codului, chiar dacă ulterior se dovedește că nu a avut loc nicio încălcare.**

În afaceri sau etică nu poate înlocui un comportament atent și etic al membrilor Consiliului de Administrație și al angajaților. Ridicarea unei probleme nu face altceva decât să protejeze compania, membrii Consiliului de Administrație, angajații și factorii noștri interesați.

În anumite cazuri, acest Cod de Conduită este completat de politici suplimentare, care tratează mai detaliat anumite subiecte sau abordează unele aspecte de interes local sau regional. Cu toate că acest Cod de Conduită are scopul de a ne familiariza cu multe dintre politicile relevante, nu este la fel de cuprinzător ca și aceste politici suplimentare, astfel că nu le va înlocui și nu va juca rolul de substituent în evaluarea tuturor politicilor aplicabile fiecărei poziții. Orice renunțare în contextul Codului nostru necesită aprobarea prealabilă scrisă a Directorului Executiv de Conformitate sau, în anumite circumstanțe, a Consiliului de Administrație sau a unui comitet desemnat de acesta. Dacă legislația în vigoare o impune, orice renunțare va fi imediat făcută publică. Codul nostru nu este un contract. Acesta nu comunică niciun drept specific de angajare și nici nu garantează angajarea pentru o anumită perioadă de timp.

Recunoașterea unei posibile încălcări a Codului

Dacă vă confrunțați cu probleme care sunt dificil de soluționat și pentru care nu există răspunsuri specifice, v-ar putea ajuta să vă adresați următoarele cinci întrebări înainte de a merge mai departe:

- Este decizia sau acțiunea pe care o voi lua în conformitate cu valorile noastre și cu prezentul Cod de Conduită?
- M-am gândit la riscul și la posibilele implicații ale acțiunilor mele?
- Dacă este cazul, am solicitat asistența necesară pentru a lua o decizie informată?
- Cum mă voi simți dacă acțiunea întreprinsă de mine astăzi ajunge în mass-media de mâine?
- Am luat în considerare impactul potențial asupra reputației Teva?

Canalele pentru punerea problemelor

Conducerea Teva este responsabilă de implementarea și monitorizarea conformității cu acest Cod și de asigurarea unui nivel corespunzător de pregătire în ceea ce privește acest Cod, pentru toți angajații.

Există o varietate de canale disponibile, prin intermediul cărora puteți adresa întrebări cu privire la Codul de Conduită pentru a solicita îndrumări privind comportamentul corect.

Dacă aveți o întrebare cu privire la luarea unor decizii corecte, supervisorul, managerul dvs. sau departamentul de resurse umane vor reprezenta, de obicei, cele mai indicate resurse cărora le puteți adresa întrebarea dvs.; puteți, de asemenea, contacta departamentul de conformitate, pentru mai multe informații.

Dacă aveți o bănuială sau dacă cunoașteți cu certitudine o situație de încălcare posibilă a acestui Cod, puteți raporta problema folosind una dintre metodele prezentate mai jos; puteți alege metoda care vă este cea mai la îndemână:

- Următorul nivel de conducere
- Departamentul de Resurse Umane
- Departamentul de Conformitate
- Departamentul de asistență juridică
- Auditorul intern din țara dvs.

Trebuie să rețineți că orice angajat Teva care primește un Raport de neconformitate în care se face referire la o abatere gravă, inclusiv la o încălcare potențială a legilor sau a legislației anticorupție, antitrust sau privind prevenirea mitei ori la o fraudă sau o abatere gravă de natură financiară, trebuie să prezinte imediat informații complete pe marginea acestui raport, către Biroul de Integritate în Afaceri (OBI).

Dacă alegeți să nu recurgeți la metodele de comunicare de mai sus sau dacă ați raportat anterior problemele și nu ați obținut un rezultat satisfăcător sau dacă problema semnalată de dvs. îl implică pe superiorul dvs. ierarhic, puteți raporta direct către OBI prin Linia telefonică Teva pentru integritate și prin instrumentul de raportare online. OBI are responsabilitatea de a soluționa orice rapoarte vizând comportamente inadecvate, inclusiv pe cele transmise prin Linia telefonică Teva pentru integritate.

Pentru mai multe informații, angajații pot contacta OBI personal, prin scrisoare, telefonic sau prin e-mail (Office.BusinessIntegrity@tevapharm.com) sau apelând Linia telefonică Teva pentru integritate ori folosind instrumentul de raportare online.

Consultați secțiunea OBI a paginii Cod de Conduită de pe site-ul Teva.net pentru informații suplimentare privind numerele de telefon OBI și canalele de raportare.

Veți putea primi feedback odată ce ați comunicat o problemă:

Biroul de Integritate în Afaceri (OBI) va asigura investigarea tuturor rapoartelor într-o manieră oportună și confidențială. Toate rapoartele vor primi o evaluare obiectivă și completă și, dacă este cazul, o investigație. De asemenea, acolo unde este cazul, se va implementa o acțiune de corecție, iar dvs. veți avea ocazia să primiți feedback (inclusiv, după caz, feedback transmis printr-o metodă care să nu vă compromită confidențialitatea).

Când raportați o încălcare sau o suspiciune de încălcare a Codului de conduită, confidențialitatea este respectată:

Identitatea dvs. și informațiile pe care le furnizați vor fi făcute publice, doar cu titlu informativ, celor responsabili cu soluționarea problemei respective.





Mă gândeam să apelez la Biroul de Integritate în Afaceri prin Linia telefonică Teva pentru integritate, dar nu sunt sigur că ar trebui s-o fac. Managerul meu mi-a cerut să fac un lucru care consider că este greșit, deoarece ar putea constitui o încălcare a regulamentelor contabile în vigoare. Cred că ar trebui să-i spun cuiva care poate analiza această problemă, însă mi-e teamă că managerul meu îmi va crea dificultăți la birou dacă fac acest lucru. Ce ar trebui să fac?

Ați identificat ceva ce considerați a fi o posibilă încălcare a Codului. Valorile noastre ne impun să luăm atitudine dacă ceva nu pare a fi în regulă. Conducerea este adesea cel mai indicat destinatar de adresare a problemelor, însă dat fiind faptul că pe dvs. vă îngrijorează solicitarea managerului dvs., alegerea de a apela la OBI este o alegere bună. Problema dvs. va fi investigată. Teva nu va recurge la represalii și nu va tolera represaliile managerului dvs. sau ale oricărei persoane la adresa dvs., în urma furnizării unor astfel de informații. Este nevoie de curaj, însă raportarea problemelor dvs. este o atitudine corectă.

Un angajat mi-a adresat o problemă de natură etică, în calitate de manager al său. După citirea Codului, tot nu sunt convins că am cel mai bun răspuns, dar totodată simt că trebuie să îi ofer un răspuns, pentru a demonstra că sunt un bun manager. Ce ar trebui să fac?

Dacă nu sunteți sigur de răspunsul dvs., ar trebui să solicitați îndrumarea departamentului de conformitate. În acest mod, veți putea oferi cel mai bun răspuns, demonstrând totodată importanța adresării întrebărilor și luării unor decizii adecvate.

Consecințele încălcării Codului

Membrii Consiliului de Administrație și angajații care încalcă Codul vor fi trași la răspundere și sancționați corespunzător. Sancțiunile pot include desfacerea contractului de muncă sau încetarea calității de membru al Consiliului de Administrație. Comportamentul necorespunzător care poate duce la sancțiuni disciplinare include:

- încălcarea Codului;
- solicitarea adresată altor persoane să încalce Codul;
- lipsa de cooperare în contextul investigațiilor întreprinse de Teva cu privire la posibile încălcări ale Codului sau divulgarea de informații confidențiale cu privire la investigații;
- represaliile la adresa altor angajați pentru raportarea unei probleme privind o potențială încălcare a Codului și
- lipsa demonstrării spiritului de conducere și diligenței necesare asigurării respectării prevederilor Codului și ale legislației.

Represaliile sunt interzise

Orice persoană care, cu bună credință, raportează o problemă cu privire la o posibilă încălcare a conformității va beneficia de sprijinul conducerii și nu va fi supusă represaliilor. Orice acțiune sau amenințare cu represalii va fi în sine considerată o încălcare gravă a Codului și valorilor companiei.

Îmbunătățire continuă

Analizăm și revizuim în permanență Codul, politicile, procedurile și programul nostru de conformitate. Dacă aveți o sugestie privind modalitățile de îmbunătățire a sistemelor și proceselor noastre de control, în scopul detectării încălcărilor legislației și politicilor companiei, vă încurajăm să ne-o aduceți la cunoștință, prin intermediul oricăruia dintre mecanismele descrise. Acest lucru este valabil și dacă veți considera că este necesară instruirea într-un anumit domeniu sau dacă considerați că există alte aspecte care ar trebui să fie abordate în acest Cod.



Date de Contact

Responsabil Șef de Conformitate

Numele și datele de contact ale directorului executiv de conformitate se pot găsi pe pagina Conformitate Globală de pe Teva.net, la secțiunea „Contact și resurse”.

Responsabilii Regionali și Locali de Conformitate

Numele și datele de contact ale Responsabililor Regionali și Locali de Conformitate se pot găsi pe pagina Conformitate Globală de pe Teva.net, la secțiunea „Contact și resurse”.

Biroul de Integritate în Afaceri („OBI”)

Pe site-ul Teva.net, pe pagina Conformitate Globală, în secțiunile „Biroul de Integritate în Afaceri” și „Contact și resurse” puteți găsi informații despre cum să contactați OBI, precum și opțiuni despre raportarea comportamentelor inadecvate. De

asemenea, puteți trimite un e-mail către OBI la Office.BusinessIntegrity@tevapharm.com

Linia telefonică Teva pentru integritate

Informațiile privind efectuarea unui raport prin intermediul Liniei telefonice Teva pentru integritate se pot găsi atât în secțiunea „Biroul de Integritate în Afaceri”, cât și în secțiunea „Raportarea comportamentelor necorespunzătoare” ale paginii Conformitate Globală de pe site-ul Teva.net.

**Dacă nu aveți acces la Teva.net și aveți nevoie de asistență pentru a localiza un Responsabil de Conformitate, a raporta o încălcare sau a găsi alte resurse, vă rugăm să trimiteți e-mail la Biroul de Integritate în Afaceri, la adresa Office.BusinessIntegrity@tevapharm.com*

